Departamentonan di gobierno ta cera cera riba 30 di April y 1 Mei, 2018



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 28 April 2018



INTRODUCI LEY CONDICIONNAN LABORAL PA SEGURIDAD, SALUD Y BIENESTAR

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Posiblemente lo tin reunion cu Venezuela dia 3 di Mei

Esaki lo tuma lugar na Corsou

Kabinet van de Gouverneur van Aruba

Discurso S.E. Boekhoudt, Gobernador di Aruba

Pag. 13



Ta PROHIBI pa tienda ta habri riba diamars 1 di Mei 2018, Dia di Labor 2018

Security cruel-mente asesina na Zeelandia



Premier , mr. Evelyn Wever-Croes

NOS LO GANA E CONFIANZA DI PUEBLO BEK

Durante debate den Parlamento, Premier mr. Evelyn Wever-Croes a elabora con nan a haya e pais na momento cu a tuma over gobernacion. “Locual nos a sinti ta un falta di confianza grandi. Nos comunidad local a perde confianza den e Gobierno di AVP, pesey 60% a vota contra AVP. Nos gremio sindical y gremio di comercio local a perde confianza den Gobierno di AVP. Inversionistanan tabata disgusta cu e forma cu ministernan di AVP tabata pidi placa bao mesa a cambio di permiso.

Nos pueblo a perde confianza den institutonan di Gobierno. CAFT no a controla gobierno manera mester tabata. Y pueblo a perde confianza den nos Parlamento, pasobra e parlamentarionan di AVP cu tabata forma e mayoria, no tabata controla Gobierno manera mester ta. Y unavez bo pueblo perde confianza den bo, ta hopi dificil pa bo gan’e bek. P’esey pueblo a pidi un cambio y nos a ofrece nos pueblo e cambio aki.

Internacionalmente tampoco tabatin confianza mas den nos pais. Mi tabata naMerca fin di siman y mi por a nota cu institutonan manera IMF a perde nan confianza den e gobierno di AVP. Otro instituto cu mi a papia cu nan a indica cu nan ta indigna pasobra sr. Eman a usa nan solamente pa “publicity stunt”. Hulanda a perde tur tur confianza den Gobierno di AVP. Esnan cu ainda tabata considera sr. Eman como nan amigo, a keda defrauda den dje hasta bergonza pa loke el’a haci cu nos pais.

E CAMBIO CU LO TRECE CONFIANZA BEK

Bao di e circumstancianan aki, nos a haya nos pais. Un falta di confianza den e weso di lomba di nos pais. Nos a cuminsa traha mesora pa reestablece confianza. Y poco poco nos ta ganando confianza di nos pueblo bek. Pasobra nos a mustra cu nos ta bisa loke nos ta haci y ta haci loke nos ta bisa. Nos ta demostrando cu hechonan cu nos SI ta carga nos responsabilidad. Y cu nos ta dispuesto pa para abuso contra nos pueblo.

Nos ta cuminsando cu dialogo cu gremio sindical, dialogo real na unda nos ta scucha nan preocupacionnan y bin cu solucion. Comercio local poco poco ta hayando confianza bek pasobra nan ta mira cu tin esfuerzonan real ta wordo haci pa trece desaroyo economico, pa kita e ‘red tape’ y burocracia, pa baha ‘cost of doing business’ y pa trece mas transparencia den e sistema di duna permiso.

Inversionistanan di afor ta haya mas confianza pasobra awor tin reglanan cla y transparente cu nan mester atene na dje. Nan talvez no ta di acuerdo cu tur e reglanan, pero nan tin hopi mas confianza pasobra tin transparencia. Pa trece mas confianza den nos institutonan di control, nos lo bin cu un Begrotingskamer cu no por wordo manipula manera Gobierno di AVP a manipula cu Caft. Y nos lo bin cu un Integriteitskamer pa duna nos pueblo e trankilidad di transparencia y integridad.



Nos Parlamento ta ganando e confianza bek di pueblo cu un mayoria den Parlamento critico y bon prepara. E diferencia entre e Parlamento aki y esun anterior ta di dia y di anochi y esey pueblo ta mira y ta aprecia. Tur esaki ta treciendo bek e confianza den nos pueblo.

Internacionalmente tambe mesora nos a cuminsa traha riba e confianza. Na Hulanda nan ta realize cu tin un cambio. Nan no ta confia nos ainda, pasobra e desconfianza cu Gobierno di AVP y especialmente sr. Mike Eman a causa, ta grandi. Pero esey no ta strobe nos di sigui demostra cu hechonan, cu e Gobierno aki ta di confia.

Mi a caba di bolbe di un viahe cortico na Merca, na unda mi a reuni cu varios ehecutivo di State Department, IMF, Worldbank. E mision di e viahe tabata pa cera conoci y pa reestablece e confianza. Y mi por bisa cu sigur nos a logra. Nan tin confianza atrobe y tin hopi entusiasmo pa sigui traha cu Aruba y yuda nos caminda cu por.

Un ehecutivo di IMF a bisa den reunion cu locual IMF mas ta aprecia di Aruba awor ta cu algun aña pasa ora nan a reuni cu nos den oposicion, nos tabata papia e mesun idioma cu awor cu nos ta den Gobierno y hasta nos a cuminsa implementa pasonan caba den e direccion ey. Esey pa nan di IMF ta algo cu no ta pasa hopi. Asina poco poco pero sigur nos ta trece e confianza y e speranza bek”, palabranan di premier, mr. Evelyn Wever-Croes den Parlamento.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Posiblemente lo tin reunion cu Venezuela dia 3 di Mei

Esaki lo tuma lugar na Corsou



E prome reunion di comision cu lo reuni riba tema di Venezuela, despues cu e MOU a wordo firma pa Minister Hulandes di relacion exterior cu Venezuela, a palabra cu comisionnan ta bay bin hunto pa palabra kico lo ta e rekisitonan cu Aruba lo pidi, prome cu habri frontera pa productonan wordo importa.

E fronteranan no ta habri ainda, pendiente e reunion aki. Tabata cla pa e reunionnan dos siman pasa, sinembargo Venezuela no tabata cla. Awor a wordo indica cu e reunion, muy posiblemente lo tuma lugar dia 3 di Mei. Palabracion ta cu e lo tuma lugar na Corsou. Mescos cu tabata palabra na principio na Januari, awor ta planea pa dia 3 di Mei. Departamentonan na Aruba a haci e sondeo y tin e maneho cla pa bay papia di dje na Corsou.

Departamentonan di gobierno ta cera cera riba 30 di April y 1 Mei, 2018

En conexión cu e dianan di fiesta y un ATV dag, tur oficina di departamentonan di gobierno lo ta cera dialuna 30 di April, cu ta un ATV dag (un dia liber colectivo pa funcionarionan publico) y diamars 1 di Mei, 2018 cu ta Dia di Labor.

Diarzson 2 di Mei, 2018 tur departamento gubernamental lo reanuda nan servicio.

Personal di departamentonan gubernamental ta desea henter e comunidad Arubano un feliz Dia di Rey y Dia di Labor.

Grandeza di bo Pueblo ta su gran Cordialidad

Skirbi pa Clyde Harms



Nos tur ta orguyoso di e frase aki di nos himno nacional. Pero tin biaha, den nos rabia, nos ta lubida cordialidady nos ta haci of bisa cosnan cu talvez despues ta duel nos. Esaki ta pa recorda nos tur di lo ke ta ser spera di nos comoArubiano cordial.

Den un matutino a sali un remitido cu segun mi a cruza e liña di civilismo, lenguahe cu ta instiga odio contra e Hulandes-Europeo kendenan ta forma un parti grandi y importante di nos comunidad. Na hopi pais awendia actonan cu ta instiga odio contra otro ta ser considera castigabel.

E remitido ta dirigi na un bisiña Hulandes-Europeo pa kende e skirbidor ta usa e apodo"MACAMBA" (cu mayusculo) den un forma odioso. Tambe mi ta sinti odioso cu e skirbidor ta remata cu e generalizacion "Macamba ta conoci pa ta discriminador, imperialista, mal raza…" Discriminador, imperialista? T'asina nos mester cataloga e frère y zusternan cu a percura pa e formacion intelectual, musical, cultural y deportivo di varios generacion di Arubiano? T'asina nos mester cataloga e doctor y zusternan na San Pedro Hospital cu a percura pa nos cuido medico pa hopi decada? T'asina nos mester cataloga e pastoor y domineenan cu apercura pa nos spiritualmente? Mal raza? E creadornan di nos himno, Lampe, Wever y Booi ta di mala raza? Boekhoudt, Croes, Goedgedrag, Tromp, Pietersz, De Veer, Raven, etc., etc., ta di mala raza? Hopi di nos lidernanden tur aspecto di nos bida ta descendiente di e raza aki. Por Dios, dos dia prome cu nos ta celebra Dia di Rey, Rey di Aruba tambe, e palabranan aki no ta pas.



Na Hulanda tin miles di nos hobennan cu ta studia. Kico nan mester pensa ora cu nan lesa declaracion asina? Ora cu nos mester specialistanan den medicina, educacion, gobernacion, financia, tecnologia, etc. ta na Hulanda nos ta busca nan. Lenguahe odioso asina ta dificulta reclutamento di e specialistanan.
Tambe mi ta kere inhusto efrase "nos no ta haci manera bo raza (sic) cu ta benta nan mayornan den un bejaardenzorg (sic)". Mescos cu aki na Aruba y otro paisnan di mundo, mayoria di e Hulandesnan tambe ta busca e mihor cuido pa nan mayornan. Mescos cu aki na Aruba, tin famia cu pa un razon of otro, no por cuida nan mayornan na cas, nan ta busca un lugar caminda nan ser stima por haya un bon cuido. Pa bisa cu e raza Hulandes ta "benta" nan mayornan den un cas di cuido di anciano ta mustra falta di emocion humano.Mi ta ripiti, mi no ta reaccion ariba e pleito entre e dos partidonan, pero contra e lenguahe cu ta instiga odio cu a wordo usa den e remitido.

E generalizacionnan aki riba ta resultado di un pleito, pero lamentablemente mi ta ripara cu hopi Arubiano ta generaliza contra diferente nacionalidad den medionan di comunicacion social ultimamente. Si un Venezolano comete algo ilegal, "saca tur Venezolano y no laga ningun mas drenta"; un tienda Chines ta wordo sanciona y mesora ta sali un declaracion cu "Chinesnan ta sushi", cu tin demasiado Chines, Hindu, etc. Moralmente generalizacionnan asina no ta husto ni corecto.
Lago nos no lubida: Grandeza di nos pueblo ta nos gran cordialidad. Feliz Dia di Rey!
clydeharms@yahoo.com

Security cruelmente asesina na Zeelandia

Ayera marduga, algo despues di 12'or y mey, central di polis ta haya e melding di un homber herida riba e tereno di La-Curaçao den Kaya Jacog Posner na Zeelandia.

Na e sitio, a bin haya un security kende tabata drumi riba su lomba y tabata sefta pa bala. Dokter di polis a constata morto di e persona. Riba e incidente aki te ainda nada no ta conoci ainda y e procedura cu a mantene na dje ta, cu ta notifica famia via e canal(nan) legal y oficial prome y despues di esey por divulga e identidad di e victima na publico.

Cuerpo di polis ta pidi pa tip via nan number di telefon 917 of liña anonimo 108 na esnan cu sa di un ke otro relaciona cu e caso lamentabel aki.

Curpa e e security a keda confisca pa mas investigacion door di fiscal di Ministerio Publico.



Minister Glenbert Croes su vision ta:

Introduci Ley Condicionnan Laboral pa Seguridad, Salud y Bienestar

"Awe ta dia internacional di Seguridad, Salud y Bienestar na trabao. Como e Mandatario encarga cu Labor mi no tabata kier pa e dia aki pasa bay sin informa Pueblo di Aruba di kico tur nos ta haciendo pa percura pa seguridad, salud y bienestar laboral", Glenbert Croes ta declara.

Tur hende ta traha pa nan pan di cada dia, pero bo ta sinti bo safe na trabao?

Abo, un colega of un conoci a yega di experiencia un alergia inexplicabel na trabao?

E edificio ta yen di biskim y ningun hende ta haci nada? A yega di pasa un accidente na trabao?Esaki ta algun di e situacionnan pa ilustra ta na kico nos ta referi.

Trabao

Tur trahador merece un trato digno na pia di trabao. Esaki ta encera por lo menos un bon condicion di trabao. E trahador merece di por traha den un ambiente sigur, sin cu e mester teme pa su salud of pa su bida (seguridad). Un empleado ta traha duro pa por gana su pan di cada dia, pa por tin su luga di biba, pa por mantene su famia y manda su yiunan school, bay cu nan vakantie. Pero si e mesun lugar ey na unda e ta traha no ta safe, y e haya un maleza relaciona cu su trabao? Ata e trahador no por cana bon mas, no por hunga bala cu su yiu ni bay vakantie mas. Kizas e no por usa su man 100% mas, e no por carga su nieto nunca mas.

Esaki ta un storia? No, esaki ta un hecho cu ta pasa mas frecuente di loke nos ta pensa. Corda bek na e caso recien na Aruba unda un empleado a kima na pia di trabao. Un otro caso unda cu un trahador a cay for di halto. Esakinan ta apenas algun caso cu ta sali den publicidad.

E hecho ta cu Gobierno no tin un sistema di registracion adecua pa registra tur e caso nan aki y mucho menos un ley y departamento indica pa tin un mihor bista y mehora e condicion di trabao di tur trahador. Esaki ta aceptabel?

Seguridad

Di e poco cifranan confiabel cu ta dispone di dje ta conoci cu for di e fondo di accidente, entre aña 2012 cu 2015, Gobierno di Aruba a paga alrededor di 8.9 miyon florin. Ta paga mas di 2 miyon pa aña na un cantidad remarcabel di hende cu a sufri un daño na nan salud na trabao. Esaki ta sin conta e caso nan cu ta wordo silencia. Traha (of haci) un trabao na Aruba ta safe? E cifranan ta papia pa nan mes.

Derecho humano

For di e punto di bista di e trahador e condicion di trabao actual no por keda asina, pa motibo cu e ta un derecho. No ta un fabor pa urgi gobierno mehora e seguridad na trabao. Hende tin derecho di un trabao safe! Aruba a ratifica e Tratado riba e Derecho Economico, Social y Cultural y esaki ta vigente desde Status Aparte. Pero nunca, ningun Gobierno di Aruba a inverti na mehora e condicion di trabao.

Comercialmente factibel

Pero e ta costa hopi placa toch? E no mester costa un inversion multi miyonario ni lo tuma añas pa paga bek. Al contrario, den un presupuesto menos cu 2 miyon Florin, Aruba por introduci un ley y departamento cu lo facilita y mehora e condicion nan di trabao. No solamente esey, pero tambe e ley lo por wordo introduci den fase. Esaki lo reparti e gastonan den e siguiente añanan di tal manera cu e lo no ta un peso cu comercio lo no por carga of cu lo stroba inversionnan di comercio.

Asina ta cu e prome aña lo facilita y yuda tur doño di trabao con pa, hunto cu su empleadonan, mehora e condicionnan di trabao, y pa den un plan di trabao ehecuta e inversionnan necesario. E plan aki por wordo ehecuta den fase den transcurso di añanan nos dilanti, segun e crecemento economico ta duna. Mas ainda, un mihor condicion di trabao lo trece cu ne un cantidad di oportunidad economico y laboral. Un ley moderno por traha espacio pa profesional nan registra y duna servicio como experto den e ramo di seguridad of salud, riba e tereno di condicion di trabao. Esaki lo crea mas productividad y un mihor economia. Te hasta e yiunan di tera cu a bai studia den region tin e oportunidad pa por bin eherce nan trabao como medico controlador of medico di comercio pa medio di e ley aki. E oportunidad aki lo trece un alivio sigur pa hopi Arubiano y nan famia cu nan por wak otro atrobe y pa e yiu nan di tera por traha dignamente den nan profesion y alavez yudando nos pais progresa.

Termino corto

E concepto di ley y e plan pa mehora e condicionnan di trabao t'ey caba! Glenbert Croes, Minister di Asunto Social y Labor, kier wake ley aki realiza pa e bienestar di tur trahador na Aruba. E concepto di ley a pasa un preparacion amplio. Despues di consulta gremionan lo manda esaki Raad van Advies y ora tur cos ta cla lo e bay Parlamento di Aruba pa su aprobacion. Tambe lo mester sinta cu e tripartite (gremio di Doño di trabao y Sindicato representante di e trahador) Si tur cos cana conforme e plan, dentro di 6 luna e ley aki lo por ta un hecho. Mientras tanto tur plan ta cla caba pa prepara un organizacion y un Inspeccion pa por promove y facilita e implementacion di e ley aki. Prome cu December 2018 Aruba lo conoce un mehoracion di siguridad, salud y bienestar na pia di trabao.



Motociclista a cay cu su brommer na Paradera







Diabierna marduga pa mas o menos 1:30 informacion a drenta di un accidente serio dilanti Tinashi na Paradera. Prome informe a bisa, cu un motociclista a cay y lo ta seriamente herida.

Despues di algun minuut, otro informe a drenta bisando cu ta trata di un accidente serio entre brommer cu auto. Na yegada di un cantidad di patruya cu mester a yega cu velocidad halto, ta topa berdad un homber cu helm bisti drumi ariba caminda. Rond di dje, un cantidad di hende papiando yen cos.

E motociclista mes cu tabata boca abao, tabata keda bisanan "Mi ta bon, boso lagami lanta".

Pero aparentemente pa esnan cu a mire cay, lo tabata teme cu e lo a herida su mes seriamente. Y pa e motibo ey, nan no tabata lage lanta. A pidi pa ambulance.

Na yegada, e homber a lanta y ariba su mes un forza a cana poco poco drenta ambulance pa wordo controla. Loke a pasa, segun esnan cu a mira. E motociclista lo a bay subi caminda, via e salida parti pariba unda Burger King ta. E lo a sali pa bay direccion pabao, pero lo no a yega mucho leu pasobra el'a cay cu e brommer y keda drumi un rato ariba caminda. E parti ultimo aki, a pone cu esnan eybanda a pensa cu el'a herida su mes serio.

Ta PROHIBI pa tienda ta habri riba diamars 1 di Mei 2018, Dia di Labor 2018



Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) ta informa cu ta prohibi pa un tienda ta habri pa publico riba diamars1 di Mei 2018, "Dia di Labor". Conforme e "Landsverordening winkelsluiting" tur tienda mester ta cera riba e dia aki. Esaki ta conta tambe pa tiendanan cu a haya un dispensacion di e prohibicion pa keda habri mas laat y/of riba diadomingo y dianan di fiesta.

Tur esaki no ta conta pa tiendanan cu ta situa den hotel cu tin hotelvergunning, pa cual e "Landsverordening winkelsluiting" no ta aplicabel.

DEPARTAMENTO DI LABOR Y INVESTIGACION (DAO) TA INFORMA TOCANTE DIA DI LABOR

Enconexion cu dia 1 di Mei 2018, Dia di Obrero, Departamento di Labor y Investigacion ta desea e pueblo trahador di Aruba un feliz y saludabel dia. Tambe pa tur trahador sigui cu nan gran aporte na nos comunidad.

Na mes momento, DAO ta desea di informa cu su oficinanan lo ta cera diabierna 27, dialuna 30 (dia colectivo liber pa ambtenaar), y dia 1 di Mei (Dia di Obrero).
Ta reanuda servicio normal diarazon 2 di Mei 2018.

Parce cu corte a haci fout

Alex Matthew ta exigi libertad di inmediato

Recientemente a tuma lugar den corte contra di e conocido Alex Matthew, kende actualmente ta cera na KIA. Huez a yega na un sentencia, pero, segun Matthew, tin un eror den dje y ta exigi su libertad di inmediato.

Segun Matthew core a usa e nomber di Edward Matthews, naci na Boneiro, cual no ta cuadra cu su nomber y ta pidi pa huez anula e caso den su totalidad.

PDVSA ta perde arbitrahe cu Conoco Phillips pa 2000 miyon di dollar

Conoco Phillips a anuncia diarazon cu el'a gana un arbitrahe di 2000 miyon di dollar contra e compania petrolero estatal di Venezuela pa e decomiso di un decada atras di inversion den dos proyecto den e nacion Sur Americano.



E fayo a representa e ekivalente di mas di 20% di e reservanan actual di divisa di e gobierno Venezolano. E empresa cu sede na Houston a informa den un comunicado cu e fayo contra di PDVSA a wordo emiti pa un tribunal internacional forma bao di e normanan di e Camara di Comercio Internacional.

Conoco Phillips a bisa cu e fayo ta final y vinculatorio y cu e compania ta busca e recuperacion financiero di acuerdo cu e plenitud di ley. E empresa tin un demanda legal separa contra di e gobierno di Venezuela bao di auspicio di mecanismo di disputa pa inversionnan di Banco Mundial.

Conocido di polis kier a drenta cas horta

Diamars, Central ta manda patruya na un cas na Piedra Plat pa un intento di ladronicia. Na e sitio a papia cu e homber G., kende a declara cu pa mas of menos 3'or di marduga, el'a lanta y a cana bay den cushina. El 'a cende e luznan parti pazuid di e cas, mirando cu varios biaha ladronnan a drenta y horta den su cas. Ora cu el 'a cende e luznan parti pazuid, el' a mira un homber desconoci, cu for di parti pazuid di su cas a core bay direccion di Jon Tai. E homber desconoci tabata tin un carson color di kaki bisti y tabata tin un flashlight den su man. A base di esaki, banda di 3'or y 55 di marduga, polis a detene e sospechoso di intento di ladronicia.

E sospechoso G. a wordo hiba na warda di Santa Cruz. El'a presenta dilanti di fiscal auxiliar, unda cu el' a keda encarcela pa interogacion y mas investigacion.



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Prijsnan Maximo



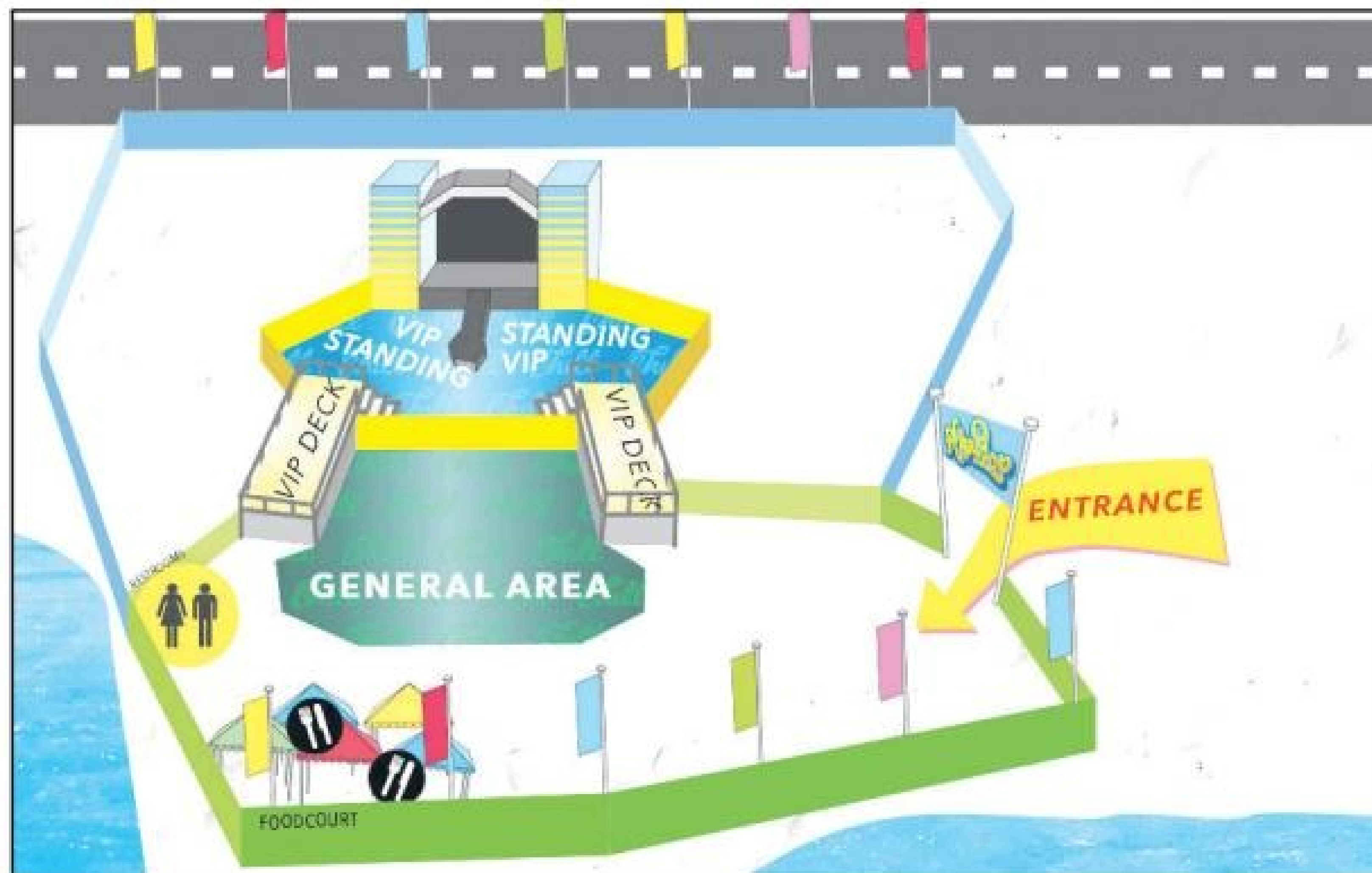
Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di venta pa e siguiente productonan, entrante <u>28 April 2018</u>

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di venta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di venta na e consumidor (Afl)
a. Maismeel:			
IMPERIAL	**Gelezen:**		
-corn meal	6/32 oz.	18,57	3,66
b. koffie:			
COLCAFE	**Gelezen:**		
-matiz ambar r&g	8/340 gr.	63,31	9,25
-matiz escarlata r&g	8/340 gr.	63,31	9,25
-matiz ebano r&g	8/340 gr.	63,31	9,25
-matiz marfil r&g	8/340 gr.	63,31	9,25
ST DOMINGO	**Gelezen:**		
-roasted ground coffee	20/0,5 lbs.	83,49	4,93
	16/1 lbs.	131,04	9,68
-roasted ground coffee (cans)	12/10 oz.	79,09	7,79
c. babyvoeding:			
SIMILAC	**Gelezen:**		
-advance earlyshield	12/4 oz.	75,05	7,39
-sensitive earlyshield	12/6 oz.	82,57	8,13
-sensitive powder	6/22,5 oz.	154,48	30,42
-pro sensitive	4/22,6 oz.	110,97	32,77
-sen go&grow non-gmo pwd	4/23,2 oz.	113,44	33,50
-pro advance	4/23,2 oz.	101,24	29,90
-advance earlyshield pwd luxor	6/23,2 oz.	140,05	27,57
-go & grow powder	6/24 oz.	152,25	29,98

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 521- 2423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 12 di Mei 2018 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 5 di Mei 2018 pa por wordo procesa.

Trabaonan di logistica a cuminsa riba tereno di Flip Flop Festival 2018





E anticipacion pa Flip Flop Festival cu lo cuminsa e fin di siman aki ta sigui crece despues cu diamars mainta trabaonan a cuminsa riba e tereno pa por tin esaki cla pa e mega concierto di dialuna dia 30 di April. Un grupo di mas di 30 persona lo ta trahando dia y anochi por tin un localidad di concierto unico. Esaki ta prome biaha cu lo ta usando e pida tereno aki despues cu Bushiri Hotel a wordo tumba. E area ta hopi mas atractivo mirando tur e matanan di coco, mas santo blanco y mas cerca di lama.

Elite Productions & Entertainment ta encarga cu e parti di logistica y e escenario principal. E ingenieronan di Elite a sa di diseña un escenario completamente moderno cu lo sirbi pa tur e artistanan internacional manera Fat Joe, Beenie Man, Alborosie, Karol G y Jeon presenta riba dje. Ariba e imagen por mira con henter e localidad lo ta parti entre entrada, standing vip (Week End Passes), Vip Tables (Gold), Seccion General, Escenario, Area di baño, Bar, Area di cuminda etc.

Mirando e cantidad di hende cu ta spera na e evento seguridad tambe ta hunga un rol hopi importante pa tur persona cu lo ta presente pero tambe e artistanan local y internacional. Un ekipo profesional di miembronan di seguridad lo percura pa tur cos cana manera mester ta y sin ningun iregularidad. Ta importante pa informa cu hobennan di 16 y 17 aña di edad por atende e festival pero nan mester ta compaña pa un adulto.

Carchinan ta na benta na balor di 75 florin den e seccion general. Tambe por cumpra VIP weekend pass y mesa. Di e seccion di mesa tin solamente 5 mesa mas disponibel. Pa loke ta e Week End VIP pass esaki ta dunabo acceso durante e concierto pa e area di Standing VIP cu ta ubica net dilanti e stage y acceso na e fiesta di apertura y e pool party na Renaisance. E prijs pa e seccion aki actualmente ta na venta pa AWG. 125,-. Na porta prijs lo subi.

Pa loke ta e Mesanan di VIP esakinan tambe ta duna acceso na tur tres anochi di e festival y durante e anochi di concierto lo ta riba un plataforma halto pa un tremendo bista. Pa VIP por yama: 735-1507. E kaarchinan ta obtenibel na Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville. Flip Flop Festival is Powered by Chill Beer, Digicel, JDB Agency and Elite Productions & Entertainment.

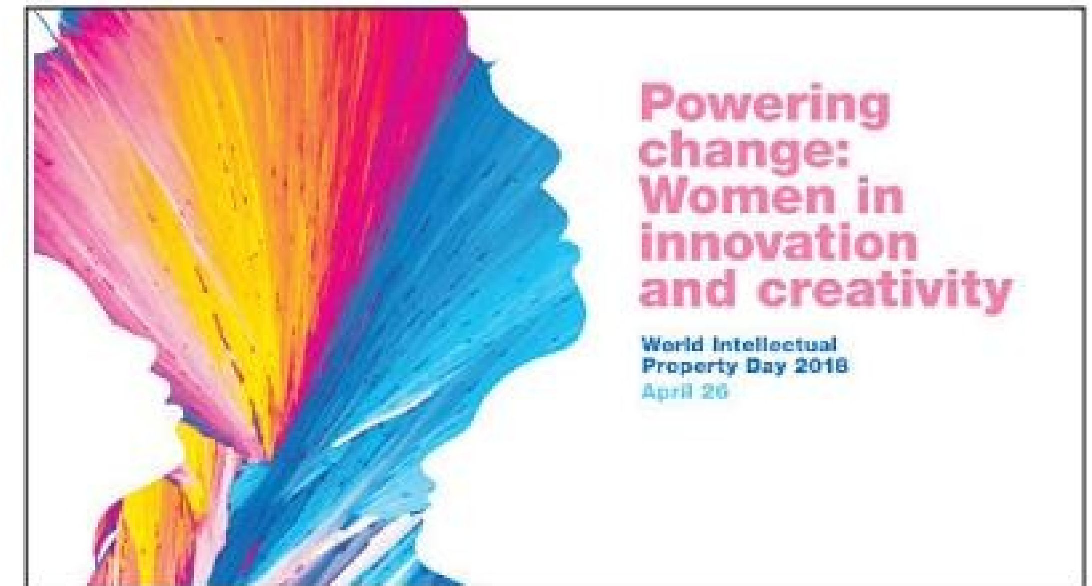
Dia Mundial di Propiedad Intelectual ta honra e hende muher innovador y creativo

Dia 26 di April ta "Dia di Propiedad Intelectual", un fecha cu UNESCO a proclama desde aña 2000. Riba un dia manera 26 di April particularmente e autor, inventor y doño di marca ta reflexiona riba nan creacion. Cada obra, invento of marca crea di un autor, inventor of doño di marca ta proteha mundialmente pa medio di 'Tratadonan Internacional'.

Tur aña ta conmemora e fecha aki y ta reconoce e rol di 'Derechonan di Propiedad Intelectual' bou cual patent, marcanan registra y derecho di autor ta parti, promoviendo innovacion y creatividad. E campaña di Propiedad Intelectual Mundial di e aña aki ta enfoca riba briyo, talento, curiosidad y balor di e hende muher cu ta stimulando e cambio den nos mundo actual. Tur dia e hende muher ta inventa innovacionnan cu ta cambia bida.

Den e ambiente creativo, entre otro pelicula, animacion, musica, moda, diseño, escultura, baile, literatura, arte y mas, e hende muher ta re-imaginando cultura, purbando tur limite di arte y expresion creativo, hibando nos na mundonan nobo di experiencia y comprension. E contribucionnan importante y inspira di inumerabel muhernan na mundo henter ta pushando e cambio den nos mundo. E actitud femenino di "mi por haci'e", ta un inspiración pa nos tur. Y nan logro notabel ta un patrimonio di un valor incalculabel pa e hobennan di awendia cu tin aspiración pa bira inventor- y creadornan di futuro.

Ultimo añanan e ser femenino ta asumiendo funcionnan di liderazgo y ta laga nan voz resona den e mundo di ciencia, tecnologia, negoshinan y arte. Cu muher- y hombernan trahando hunto, humanidad ta keda fortalece. Y nos ta mehora nos capacidad pa duna realce na rikeza cultural y desaroya solucionnan efectivo pa alivia pobreza, stimula salud mundial y salvaguardia medio ambiente.



E momento a yega pa reflexiona riba e forma pa garantiza cu e cantidad creciente di hende muher adulto y hoben di henter mundo por participa den innovacion y creatividad, y e motibonan pakico esaki ta asina importante. E celebracion y conmemoracion di "Dia Mundial di Propiedad Intelectual" di e aña aki, ta un oportunidad pa destaca con e sistema di Propiedad Intelectual por apoya e ser femenino innovado y creativo, den e buskeda pa hiba su ideanan increibel riba mercado di mundo.

Director di Oficina di Propiedad Intelectual di Aruba, sr. Robert Kelly y personal di OPI ta felicita tur autor, inventor y doño di marca, como creador di un obra, invento of marca. Nos ta speracu cada dianan por haya mas inspiracion, p'asina nan por sigui crea obranan bunita, invento- y marcanan valioso pa nos comunidad y mundo henter.

Celebracion 45 aña y reencuentro grupo di APA







Diabierna 20 April 2018, cu hopi entusiasmo e klas di maestronan hoben di 1973 di Arubaanse Pedagogische Akademie a reuni. Esaki tabata un bunita encuentro despues di 45 aña y tabata manera cu e tempo no a pasa. Tur a sinti nan hopi comodo cu otro manera tabata e caso tambe 45 aña pasa.

E anochi aki e grupo a reconecta bunita y a pasa un rato agradabel cu otro, bayendo bek den tempo y alavez celebrando nan añanan profesional cu a sigui despues di 1973. Dos di nan docentenan, sra. Maybelline Arends-Croes y sr. Carlo Tjon, a bin celebra e momento special aki hunto cu nan. E alegria di por a topa bek tabata grandi y esaki a refleha ariba e caranan contento e anochi aki.

D.r.p.d: Ismael Wolter, Netty LaNooy, Yvonne Wever, Gwen Croes, Freddy Refunjol, Jenny Boezem, Lita Kelly, Agnes v.d. Linde, Jacobo Arends, Carlo Tjon, Carmen Herrera, Ingrid Kuiperdal, Agustin Vrolijk, Lica Jansen, Frank Priam, Juvenal Nava, Chinto Wever. Sinta: Maybelline Arends-Croes, Cornelia v.d. Weide, Emma Albertus y Mildred Maduro.

ATIA y Minister Glenbert Croes a reuni



ATIA a reuni recientemente cu Minister di Labor y Asuntonan Social, pa discuti varios tema- y preocupacionan di parti comercio. E reunion a tuma lugar den un ambiente positivo, caminda tabata tin consenso riba e hecho cu ta esencial pa mantene comunicacion continuo. Minister a trece dilanti cu e lo kier reactiva comisionan tripartite pa asina busca consenso entre e representantenan di comercio, representantenan di trahadornan y gobierno riba temanan cu ta beneficia no solamente tur partido envolvi pero Aruba en general.

A discuti e tema di mehoracion salarial. Esaki ta algo cu ATIA no ta contra riba su mes pero mester tuma algun otro factor importante den consideracion pa por haci esaki na un manera responsabel.

Un di e factornan ey ta soluciona e problema di ilegalidad. Un aumento di salario minimo, lamentablemente lo resulta den companianan cu ta haci uso di personanan indocumenta pa haci trabaonan na un salario hopi mas abao. Ta importante pa introduci control severo y boetnan halto pa e companianan aki cu ta creando un competencia inhusto pa esnan den comercio cu si ta cumpli cu ley y nan obligacionan fiscal y social.
Na otro banda, si hisa salario minimo, un incentiva pa comercio lo suaviza e efecto aki pa comerciantenan. Manera e Minister mes a bisa, si comercio bay bon, esaki ta beneficioso pa economia di Aruba y comunidad en general.

Ademas, Minister a papia di un evaluacion di e cambionan cu a wordo introduci den e leynan laboral na 2013 y un eventual adaptacion di e leynan aki. ATIA cu ta boga pa flexibilizacion di e leynan a splica Minister cu sipor introduci flexibilizacion pa por lo menos e gruponan vulnerabel den comunidad, manera e hubentud cu no ta studia ni traha, personanan cu ta biba di onderstand, personanan cu a sali di KIA of personanan cu un descapacidad fisico of mental, lo por aporta en parti na un solucion pa e problemanan social cu Aruba tin na e momento aki. Ofrece cierto flexibilidad y incentivonan na dunadornan di trabao ta stimula nan pa aporta na reintegracion di e segmento vunerabel aki, y esaki na su turno ta ofrece perspectivanan positivo na e grupo aki. Algun di e topiconan cu Minister a menciona cu elo kier investiga durante e lunanan venidero ta entre otro e problematica di abuso di AO y incentivonan pa hisa productividad.

Pa finaliza, ATIA a keda satisfecho cu e tono positivo den cual e reunion a tuma lugar y ta dispuesto pa mantene e liñanan di comunicacion habri y continua trece dilanti e puntonan cu ta importante pa comercio y Aruba su bienestar.

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of yama nos na na 521-5555.

(Siman nr. 17) 23 april t/m 27 april 2018



NR.	COMPANIA	FUNCION
297	Primavera Food Center	Magazijnmeester
296	Tierra del Sol Golf Course	Restaurant Cleaner
295	R.J.Q. Construction & Cleaning	Housekeeping
294	C.I.S. Industrial Cleaning Services	Schoonmaker
293	Peanuts Breakfat Lunch & Dinner NV	Kok
292	Pepia Est NV	Sales Person
291	Tatami Sushi Bar	Sushi Chef
290	H.M.K. Cleaning & Manpower Services	Schoonmaakster
289	Aldriza Administration & Consultant NV	Administratie/Kantoor-personeel
288	Exodo Auto Repair	Bodyman
287	Youth Contractor, manpower & cleaning services	Cleaner
286	Cooperatieve Vereniging Caribbean Palm Village	Houseman
285	Laura's Beauty Supplies	Schoonheidspecialist
284	Laura's Beauty Supplies	Specialized Barber
283	Laura's Beauty Supplies	Kapper
282	Lendec	Schoonmaker/ster
281	Around Aruba Watersports & Tours	Boat monteur
280	Arcos Dorados Aruba	Market Manager
279	Royal County of Berkshire Polo Club	General Manager
278	4 Sale/Print Media	Wide Format Technicus
277	El Tumi-Multiservices NV	Helper construction
276	Builders System NV	Productiemedewerker
275	Builders System NV	Instalateur
274	Beneton Aruba	Retail Store Supervisor
273	A.I.S. Aruba Industrial Services NV	Brand Manager
272	A.I.S. Aruba Industrial Services NV	Technical Planning Supervisor
271	Piedra Plat Enterprises/Thunder & Lighting	Technicus
270	Bright Bakery	Pastry Chef

NR.	COMPANIA	FUNCION
269	Bright Bakery	Maintenance man
268	Jansen Unisex Beauty Center	Kapper/ster
267	Tia Rosa Snack	Keukenhelper
266	Reflexions Beach Bar and Restaurant	Busboy
265	Deloitte Dutch Caribbean	Directeur Tax
264	Deloitte Dutch Caribbean	Directeur Audit
263	Peanuts Breakfast Lunch & Dinner NV	Hulpkok
262	Hilton Aruba Caribbean Resort &	Hotel Manager
261	Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino	Director of Revenue
260	Scubacaribe	Matroos
259	Scubacaribe	Sales Manager
258	Garota Skin Care	Quiropedia
257	Cool Casino	Slot Accounting system update
256	La Esquina Latina Restaurant	Cleaner
255	R.J.Q. Construction & Cleaning	Houseman
254	R.J.Q. Construction & Cleaning	Night cleaner
253	Aqua Windie's	Zwem instructeur
252	Shear Genius Hair Sensations	Kapper/ster
251	Crossfit 297	Level 1 Coach
250	Grow	Project manager - social media advertising specialist
249	Bugaloe	Waiter/waitress
248	Bugaloe	Kok
247	Bugaloe	Bartender
246	PriceWaterhouse Coopers Aruba	Manager RAS
245	TOF Twist of Flavors Restaurant	Restaurant Manager
244	Dysler NV	Metselaar
243	Caribbean Bakery Supplies	Cofee Machine Technician
242	Romar Trading Company NV	Brand Manager Beer

URGENTE, Bo ta interesa, solicita

Cleaner **housekeeping**
Hostess (full/part time) **Flyer**
Waiter/Waitress

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL.

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Un colega critico y ehemplar na Sala di Operacion Deetje a bira empleado di luna di Maart na Hospital







Recientemente Hospital a saca nan empleado di luna di Maart cu a keda den persona di Deirdre Mulder, mihor conoci como Deetje cu ta traha na Sala di Operacion. Den un ambiente ameno unda cu tur empleado di sala di operacion a bini hunto, Director di Cuido, sr. Ezzard Cilié, a revela kende a bira empleado di luna. Un sorpresa grandi pa Deetje Mulder cu no a spera esaki mes.

Deetje Mulder no a spera cu e lo ta e empleado di luna y e tabata sumamente sorprendi. Tur hende tabata pensa ken por ta e empleado di luna y nunca el'a pensa cu e of un di su coleganan lo cay den nominacion ya cu nan ta hopi critico. Deetje Mulder a cuminsa traha desde 1997 den sala di operacion na Aruba, aunke el'a bay 1 aña Hulanda. E ta gusta traha na Aruba pasobra e team ta uno hopi leuk y nan ta traha bon cu otro. Den sala di operacion semper nan tin yen cos di haci y e trabao ta varia; esey ta algo cu e ta gusta di su trabao. E ta haciendo e trabao aki pa 28 aña caba y ainda e ta gusta haci esaki ya cu e ta haya cu e trabao aki ta pas p'e y cu tabata un bon escogencia. Deetje ta hopi contento cu e bunita reconocimento aki unda cu tur colega y management a para tras di e nominacion.

A scoge Deetje Mulder como e empleado di luna pa motibo cu e ta hopi involucra cu e piso, asina Mark Veenendaal, zorgmanager di Sala di Operacion, a duna di conoce. E ta un persona cu semper sa kico tur ta pasa riba e piso y e tin hopi conocemento cu e ta comparti cu su coleganan. Tambe e por ta un persona hopi critico y directo pero semper Deetje ta tuma iniciativanan pa mehoracion den diferente area.

Pa hopi aña caba e ta un empuhe grandi pa yega na mehoracionnan riba su piso y unda cu por, pa henter Hospital. Aunke hecho ta cu e desaroyonan tin biaha ta tuma basta tempo, e tin un virtud importante cu ta pasenshi. Asina cu e mira posibilidad nan nobo pa mehora, e ta bay cerca management unda cu no solamente e ta indica kico por mihor pero tambe e ta investiga y splica con pa realiza esaki. Despues e ta sigui tira un bista riba e proceso. Deetje asina semper ta percura pa tur colega y tambe pashent y operadornan ta satisfecho door di bini cu ideanan pa mehora servicio. Masha pabien Deetje!

Kabinet van de Gouverneur van Aruba

Discurso S.E. Boekhoudt, Gobernador di Aruba

Diahuebs 26 di April 2018 na acasion di cumpleaños di Rey Willem Alexander
Locacion: Hilton Ballroom Aruba

Excelencianan, dama- y cabayeronan, bon nochi y cordialmente bonbini!

Pa mi ta un placer inmenso di por extende na boso tur un cordial saludo, riba e dia memorabel aki! Na Aruba, como parti di e Reino Hulandes, nos ta celebra awe hacimento di aña di nos Rey Willem Alexander. Cu e celebracion aki, nos ta expresa tur aña nos alianza cu Cas Real y cu e famia di Oranje-Nassau.

Prome cu mi sigui, permiti mi djis un rato, pa duna un saludo hopi caluroso na algun persona special cu ta presente entre boso! Ta trata aki di un grupo di persona masha particular y cu durante hopi aña a duna di nan mes na un forma hopi ehemplar. Mi kier a dirigi algun palabra for di profundo di mi curazon, na tur e personanan kendenan a ricibi un condecoracion real awe, den nomber di Su Mahestad nos Rey.

Condecoradonan, cordial bonbini un biaha mas! Awe boso a ricibi for di mi un condecoracion bon mereci. Un condecoracion pa boso aporte, cu boso a bin ta brinda na comunidad di Aruba, durante añanan largo y sin beneficio propio. Hendenan manera boso, ta forma e weso di lomba di nos sociedad. Cada un di boso ta representa pilarnan di e sistema social di nos isla, pa cua nos comunidad por ta masha orguyoso di dje.

Dama- y cabayeronan, ta esakinan ta e personanan, kendenan – durante nan tempo liber - a aporta y ta sigui aporta, pa promove nos enseñanza, asisti den iglesia, yuda nos grandinan of pa mantene nos muchanan y nos hobennan riba e bon caminda.

Na diferente forma, na varios ocasion, fielmente, y sin busca interes propio, nan ta aporta via trabao boluntario na nos cultura na formacion di nos comunidad; y di tal forma tambe ta fortalece nos Reino.

Respetabel invitadonan, gustosamente mi ta pidi boso pa duna tur nos condecoradonan un aplauso bon mereci, como muestra di gratitud pa tur loke nan a haci, y ta haci, pa Aruba, pa su habitantenan y pa Reino Hulandes.

[Forsa Reino y Aruba]

Awe nos ta celebra hacimento di e di 51 aña di nos Rey. Un hacimento di aña ta un momento di fiesta y di reflexion. E ta un hecho importante, cu nos gusta celebra dor di bini hunto y recorda e cosnan placentero, agradabel, bon y dushi cu nos como famia, amigo y conocirnan a pasa aden durante e añanan anterior. Asina nos ta gusta celebra tambe den nos famia mas grandi di Reino Hulandes.

Si mi mira atras riba e aña cu a pasa, mi ta sinti mi orguyoso pa e forma con nos, kendenan ta biba na Aruba, a extende nos man di yudanza na nos famianan di Reino na Sint Maarten, Sint Eustatius y Saba, despues di pasamento di horcan Irma.

Aya tambe nos boluntarionan y nos departamentonan a duna nan aporte, durante circunstancianan dificil y tin biaha hopi peligroso. Pero tambe den nos propio cas, aki na Aruba mes, nos a sa di bin hunto - na diferente ocasion - pa yuda otronan cu ta den necesidad. Loke nos por recorda tambe cu gratitud, ta e hecho cu nos tabatin eleccion, cual a bay den forma habri, honesto y relativamente trankil. E resultado nos tur por a wak. Un gobierno di coalicion cu na comienzo caba ta enfrenta retonan grandi, e.o. riba tereno financiero y social.

Mi ta contento di mira cu nan ta trahando duro riba hopi otro tereno tambe. Pasobra no necesariamente e problema mas visto ta esun mas grandi. Mi ta confia y spera cu no unicamente nos na Aruba ta mira e retonan aki, pero cu tambe denter di Reino nan ta wordo mira. Pasobra Aruba merece e oportunidad, pa a base di un compromiso serio, haya e espacio pa traha exitosamente riba un futuro duradero y solido.

Nos, mas cu tur otro, conoce e limitacionnan cu nos isla tin pa motibo di tamaño di escala. Naturalmente yudansa y sosten ta bonbini denter di Reino. No pa impone reglanan den forma unilateral, pero for di e boluntad pa apoya otro!

Mi ta sinti mi orguyoso di e diversidad cu nos conoce den nos comunidad – cu mas di 93 nacionalidad - cu ta biba pacificamente cu otro y ta aspira na progreso di nos pais. Mi ta satisfecho pa e forma con nos ta duna bonbini na nos turistanan y haci nan estadia placentero. Nos autenticidad ta sinta tambe den nos propio idioma y con cariñosamente nos ta acepta e Arubianonan nobo den nos sociedad. Mi ta kere cu nos por ta un ehempel pa otro paisnan. Nos reto pa e añanan nos dilanti ta pa sigui busca e coneccion cu tur grupo den nos sociedad. Ningun grupo mester keda marginaliza, segrega of exclui pa motibo cu nan ta diferente. Nos mester crea condicionnan esencial pa esey. Cu legislacion, cu transparencia y cu proceder gobernamental integro. Pero pa un comunidad duradero, inclusive y social, tin mester di mas ainda.

Gobierno no por haci esaki su so. Esaki ta exigi escogencianan propio, e disposicion di tur hende pa contribui na un Aruba mihor y mas bunita, sin cu esaki ta un obligacion. Mi ta spera cu nos tur, cada ken for di nan experiencia y experticio, por contribui na enrikecemento di nos sociedad Arubano; na nos famia Arubano. Un contribucion activo como ciudadano, como prohimo, pero por ehempel tambe como boluntario na un di e cantidad grandi di organizacionnan boluntario, manera clubnan deportivo, clubnan di servicio of otronan cu un bon meta.

Na Aruba tin afortunadamente hopi hende cu ta haci esaki caba. E condecoracionnan Real di awe ta haci esaki claramente visibel. Pero tambe e “Zilveren Anjer” cu prinses Beatrix lo entrega na Alice van Romondt, pa su aporte incansabel na nos cultura, nos literatura y nos arte na Aruba. Alice ta e di tres Arubiano den historia kende ta ricibi e “Zilveren Anjer” aki. Prome cu ne tabata Padú Lampe na 1985 y sr. J.H. Beaujon na 1958, cu a ricibi e reconocimento aki. Alice, for di awor caba, masha masha pabien y danki di curazon pa ken bo ta!

Pero tambe durante ultimo lunanan mi por a cera conoci cu iniciativanan cu conscientemente ta traha na un comunidad inclusivo. Ta trata di iniciativanan manerea Adopt an Addict, Hands-4-Addicts, Trampolin pa Trabao, “Sea bunita, sea bo mes” y otro bon ehempelnan.

Iniciativanan pa cua boluntarionan ta drentra den accion pa yuda hendenan vulnerabel na Aruba y di tal manera ta contribui concretamente na un comunidad inclusive y duradero. Por ehempel pa medio di duna sosten na muchanan cu limitacion fisico y na adultonan, cu participacion digno den nos sociedad, na trabao, na scol, pero tambe directamente den nos ambiente di biba.

Dama- y cabayeronan, laga e bon ehempel cu nos tin rond di nos inspira nos pa sigui den nan pasonan – pa nos tambe pone den practica e stimacion cu nos tin pa nos prohimo y pa nos isla. E ora nos no ta ‘biba’ so na Aruba, sino ta convivi cu otronan na Aruba!



Convivi ta e lazo cu ta uni nos como un famia Arubano, pero tambe ta uni nos como un famia grandi den nos Reino. E ora nos por ta sigur di un Reino duradero.
Un Aruba duradero ta pa mi un Aruba, den cua cada Arubiano tin e espacio pa desaroya su mes – teniendo cuenta cu e reglanan cu ta conta pa nos tur. Un Aruba den cua tur hende tin oportunidad- y derechonan igual, tal manera esaki ta stipula den nos leynan. Un Aruba duradero ta un Aruba, unda ta respeta derechonan fundamental, unda ta cumpli cu nan y unda ta mantene nan. Y unda esnan cu no ta mantene nan mes na di ley, via di nos Ministerio Publico y un hurisdiccion independiente, ta wordo coregi. Un Aruba unda nos ta prepara nos hobennan pa un futuro duradero, ofreciendo nan bon educacion, seguridad riba caya, na school y na cas.

Pa nos por construi un Aruba duradero tambe ta rekeri pa haci scogencianan inteligente. Scogencianan tocante un balansa entre economia y naturaleza. Un balansa entre entrada- y gastonan. Tocante traha of no traha den e espacionan scars cu nos tin ainda riba nos isla chikito y cu ya caba ta hopi pobla. Ta importante pa haci escogencianan, cuanan na fin di cuenta ta bon pa nos y pa nos generacionnan cu ta sigui nos, pa nos yiunan y pa nos nietonan.

P’esey laga nos trata e tesoronan natural cu nos a haya for di nos Creador y nos antepasadonan cu hopi cautela. Afortunadamente ainda a sobra naturaleza na Aruba y mester traha pa proteha areanan cu ta bao di presion pisa, manera Isla di Oro. Ainda aña pasa, durante e traspaso formal di Spaans Lagoen na Parke Arikok, Prinses Beatrix a visibiliza su compromiso pa cu naturaleza di Aruba y hunto cu ne, e bienestar Arubano.

Durabilidad ta conservacion tambe di e parti autentico di nos Aruba stima. Hunto – y den balansa – nos mester keda drecha e cosnan cu por haci mihor den nos comunidad. E forza di nos famia, e vigor di nos Reino, hustamente ta e union den variedad. Diversidad den descendencia y den pensamento, ta percura pa enrikecemento y inovacion. Y sin inovacion nos lo no por enfrenta e retonan ni e oportunidadnan di un mundo cu ta cambiando asina liher. Pesey, laga nos sostene e cambionan cu un comunidad duradero y inovativo ta exigi.

Dama- y cabayeronan, permiti mi clausura mi discurso. A bira tempo pa bay den un setting menos formal y celebra na honor di nos Rey. Laga nos tuma tempo pa conversa cu otro y pa pasa un momento ameno cu otro.

Cu gusto mi ta pidi boso, prome cu mi baha for di e podium aki y lague den man di Robert Jeandor y su Solo Banda Show, pa boso tur hisa boso glas y brinda hunto cu mi pa e di 51 aña di nos Rey Willem Alexander.

Biba nos Rey! Biba nos Rey! Biba nos Rey!

Mexico ta habri caminda comercial pa su companianan den Reino Hulandes

E presidente di Mexico, Enrique Peña Nieto, a fortalece lazonan comercial cu Hulanda den un encuentro comercial empresarial cu e pais aki, cu a destaca e boluntad di ambos socio di aumenta e cooperacion den areanan manera e sector maritimo, energetico of agro-alimentario.
Despues, e presidente Mexicano a anticipa den un almuerzo oficial cu Rey Willem Alexander, kende a balora e iniciativanan di Mexico na fabor di derechonan humano.

"Nos kier pa bo mira den Mexico un destinacion confiabel, un destinacion apropia pa expansion di inversionnan na Hulanda. Mexico ta generando trabao. Ya caba nos ta e di seis destino turistico mas bishita na mundo," Peña Nieto a bisa dilanti di e federacion Hulandes VNO-NCW.
Durante su bishita oficial na Hulanda, Peña Nieto a cuminsa cu un dia intenso cu un mesa rondo na VNO-NCW na Den Haag, un evento unda cu e Mexican a intercambia di idea cu representantenan di Shell, Philips, Heineken, e banconan ING y Rabobank, entre otro companianan Hulandes.
Un di e topiconan mas celebra pa ambos partido tabata e reciente acuerdo comercial firma entre Union Europeo y Mexco, cu ta modernisa e tratado di 2000, y cu envovimento di eliminacion di e tarifanan di importacion pa hopi producto, incluyendo productonan agricultural.
"Nos ta preparando pa competi cu nos productonan riba tur mercado global, den tur mercado exigente, y pa mustra e calidad y capacidad productivo cu ta existi den nos pais," Peña Nieto a bisa.
E reunion tambe a pone riba mesa e "interes" pa un mayor cooperacion economico entre e dos paisnan, enfocando specialmente riba e sectornan maritimo, energico, agroalimentario y infrastructura.
E Rey di Hulanda a ricibi Peña Nieto na e Palacio Noordeinde na Den Haag y ambos tabata tin un reunion





sigui pa un lunch oficial, den compania di e prome dama Mexicano, Angelica Rivera y Reina Maxima. E monarca Hulandes a probecha den su discurso pa demanda "respet na derechonan humano" na Mexico y a acoge e meidanan tuma pa Peña Nieto den añanan anterior, el a bisa, pa "provee mas proteccion" na activista y periodistanan.

Den su opinion, Peña Nieto a "traha duro pa provee mas proteccion na defensornan di derechonan humano y periodistanan" y a señala como un "bon ehempel di esaki" e Ley pa Desaparicionnan Forsa, cu a keda aproba aña pasa pa e Congreso Mexicano.
Sinembargo, Rey Willem Alexander ta lamenta cu e lucha contra di crimen organiza por ta ta e reto di mas grandi cu Mexico ta enfrenta awendia, cu ta implica e reduccion di uso di arma pero tambe e deteccion y condena di esnan responsabel pa e violacionnan cometi.
E presidente Mexicano ta pone enfasis di su parti e clima pa un gran normalidad democratico unda cu eleccionnan general lo wordo teni dia 1 di Juli den su pais y sigura cu Mexico a fortalece e vocacion deocratico representa den e "posicionnan diverso" den e candidatonan pa e presidencia.
"E fortaleza institucional cu nos tin y e balance di poder lo permiti nos, no obstante kende lo ta e ganador, pa keda riba un caminda di crecemento y desaroyo," el' a bisa e comunidad comercial Hulandes.

E Rey Hulandes tambe a haci referencia na e cuestion electoral y a afirma cu e lo sigui cu "interes" e eleccion pasobra e reino di Hulanda ta "bisiña di Mexico", pasobra e islanan Hulandes di Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten, Aruba, Corsou Boneiro ta situa den Caribe.
"Hulanda ta cla pa aumenta colaboracion cu nan pais ora cu ta posibel. Ya nos ta un di e inversionistanan mas grandi na Mexico y nos ta comparti nan speranza cu e frutanan di cooperacion lo beneficia tur Mexicano," e Rey Hulandes ta conclui.

Rudy Richardson di MEP:

No mas abuso laboral!

Si abo no tin trabao, mi ta invitabo pa trece bo preocupacionnan pa dilanti den un encuentro laboral



Nos ta celebra Dia di Labor na Aruba riba diamars1 di Mei 2018. Laga e dia aki fortifica e lazonan entre nos clase trahador y nos doñonan di trabao. Ta varios generacion a lucha sacrificando nan bida pa mas derecho laboral rond mundo.

Esaki no ta un excepcion aki na Aruba, si e clase laboral no organiza nan mes abusonan lo sigui tuma lugar. Pesey mi a tuma e iniciativa pa organiza un encuentro laboral Diamars mainta pa 10' or riba e plein dilanti Post Kantoor San Nicolas.

Aruba a sa di trece un bon balance den crea un economia fuerte y husto. Mas y mas e ultimo añanan mas abuso laboral ta resalta den nos comunidad den diferente manera. Mirando esaki ban mustra solidaridad pa nos mes y presenta Diamars awor pa nos lanta e animo y consciencia pa nos por sobresali di e momentonan dificil cu hopi di nos hendenan ta bibando aden. Mi ta invita tur stakeholders, Gobierno, Parlamento y Gremionan Sindical na e encuentro laboral aki pa hunto nos hiba nos pais dilanti.
Un abrazo fraternal!!

Minister Dangui Oduber a ricibi rapport cu resultadonan di e investigacionnan haci na centronan di cuido di nos grandinan



Minister di Turismo, Salubridad y Deporte, sr. Dangui Oduber a ricibi un rapport cu e prome resultadonan di e investigacionnan haci na diferente centro di cuido di nos grandinan. E investigacion aki a wordo conduci door di Inspectie Volksgezondheid Aruba.

Minister a enfatiza e importancia cu e calidad di cuido di nos grandinan tin den e maneho di gobierno. E siguiente plan di e mandatario ta pa bin cu normanan na cual e casnan di nos grandinan mester cumpli cune pa asina sigura un bon calidad di cuido pa nos grandinan.

ARUBA TABATA PARTI DI CONGRESO GRANDI NA CANADA











Recientemente J.P. Visser Ortopedic Center Aruba tabata parti di un congreso grandi na Canada esta IVO cu ta congreso international di tecnologia zapato y pia unda profesionalnan ta intercambia idea y conocemento.

META di congreso aki entre otro tabata pa trece profesionalnan di diferente pais hunto pa intercambia di conocimento, idea y solucionnan pa asina promove cooperacion na nivel internacional.

Diferente les a wordo duna durante e congreso aki pa asina profesionalnan por a haya toolsnan practico pa por aplica den nan trabao diario cu paciente.

Sorto di congreso nan aki ta eleva conocimento di nos profesionalnan di J.P. Visser Ortopedic pero tambe ta demostra cu Aruba ta up to date cu su conocimento y ta traha na nivel internacional cu lazonan estrecho cu otro paisnan. J.P. Visser Ortopedic Center ta participa na varios congreso tur aña na nivel Internacional y ta representa Aruba dignamente. Algun congreso internacional cu J.P. Visser Ortopedic Center atende tur aña ta por ehempel: -OT World Leipzig - Reha Dusseldorf - ISPO international - -AOPA USA.

Pa Aruba esaki ta significa cu nos tin profesionalnan capacita cu ta traha na mesun nivel cu paisnan grandi, tanto den tecnologia y conocimento.

J.P. Visser Ortopedic Center ta kere cu asina aki ta demostra cu nos na Aruba por logra ta na un nivel competitivo na nivel internacional. Di e manera aki e pacient ta disfruta di calidad y garantia di tin e mihor servicio y conocemento di nos profesionalnan J.P. Visser Ortopedic Center.

E enfoke semper lo keda nos pacientnan cu ta na prome lugar. Brindando nan semper informacion, educacion y solucion den Ortopedia.

Aruba Marriott Orguyosamente Ta Anuncia Promocionnan y Transferencianan Interno

Durante e di prome kwartaal di 2018





PALM BEACH, ARUBA – April 2018 – "Putting People First" ta un "core value" sumamente importante di Marriott, y ta pa es motibo Aruba Marriott ta sumamente orguyoso pa por anuncia promocionnan y transferencianan interno cu a tuma lugar durante e di prome kwartaal di 2018. Pa asina por aplica e "core value" esencial aki, Aruba Marriott continuamente ta organisa training pa su asociadonan como tambe ofrece nan e instrumentonan necesario pa asina prepara nan pa e sigiente paso den nan carera y como resultado duna nan e oportunidad pa asina por wordo promovi internamente como prome opcion.

Aruba Marriott ta felicita nan 14 asociadonan kendenan a demostra nan dedicacion na nan trabow y a traha duro pa asina por ricibi e tremendo oportunidad pa e siguiente posicionnan durante e di prome kwartaal di 2018.

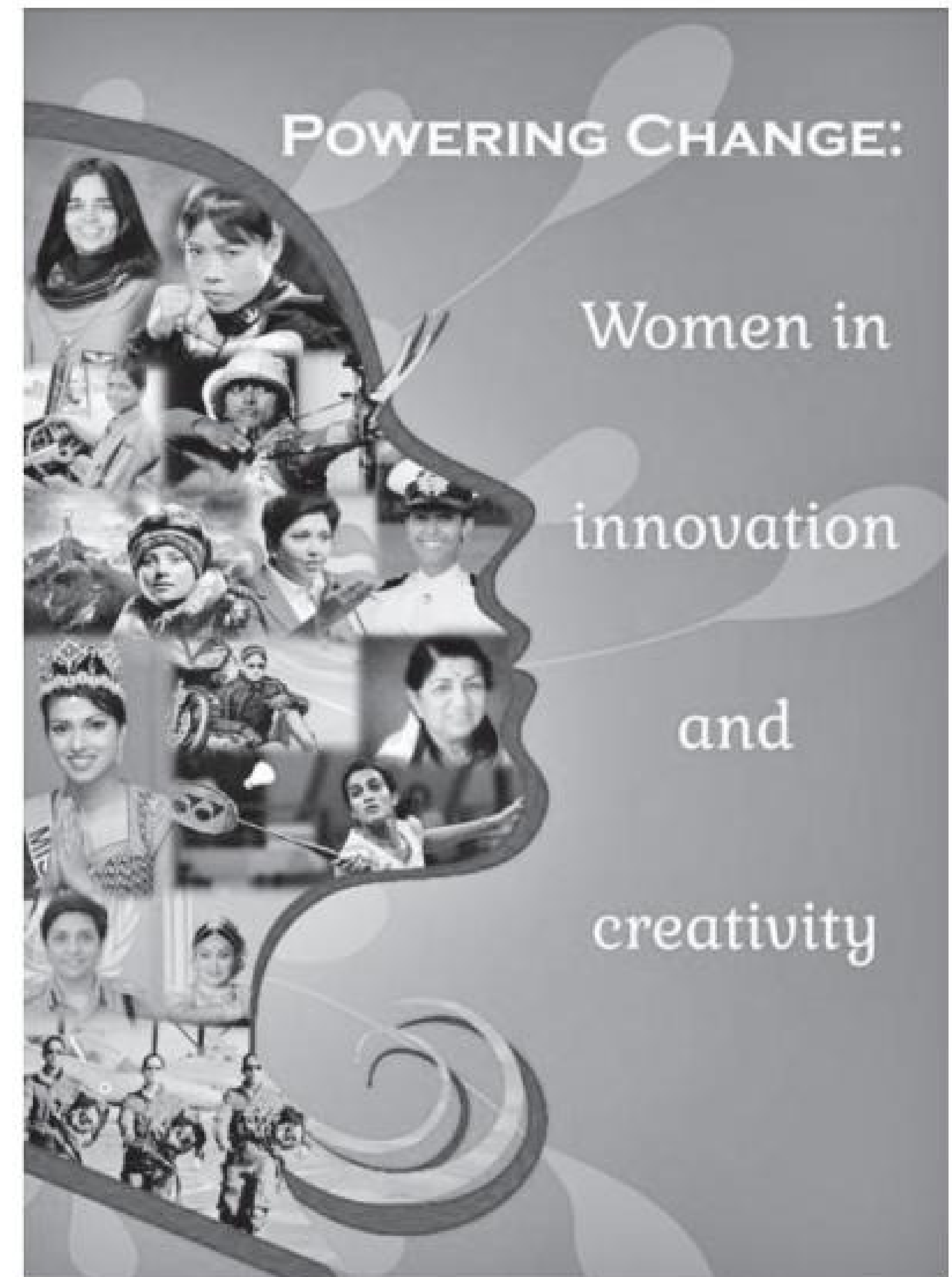
- Heiddy Grullon – transferi di Housekeeping Room Attendant pa F&B Attendant Ocean Cafe
- Dayni Croes – transferi di AYS Runner pa Engineer II-Shift Ocean Club
- Millangela Schwengle – transferi di Casino Bartender pa Casino Beverage Server
- Noemi Tromp – transferi di F&B Supervisor pa Sales Coordinator
- Glenys Heredia – transferi di Barback pa Bartender at Captain's Galley
- Chareldine Krosendijk – transferi di Accounting Clerk pa Casino Administrative Assistant
- Sergio Nunes – transferi di F&B Runner pa F&B Server Ruth's Chris
- Miguel Carrasquilla – transferi di F&B Runner pa Barback Captain's Galley
- Xerxia Leon – transferi di Kitchen Administrative Assistant pa F&B Administrative Assistant
- Jeannot Lacle – promovi di Casino Income Auditor pa Casino Accounting Supervisor
- Christian Portela – promovi di Engineer II-Shift pa Engineering Supervisor Ocean Club
- Randolf Ridderstap – promovi di Casino Cage Vault Custodian pa Casino Cage Supervisor
- Yoleida Martinez Lemus – promovi di Housekeeping Houseperson pa Lead Housekeeping Supervisor
- Gislaine Croes – promovi di Assistant F&B Manager pa Rooms Operations Manager Housekeeping Ocean Club

"E ta un honor pa nos comparti esaki cu e comunidad local como cu Marriott continuamente ta traha pa promove igualidad internamente como tambe na esnan interesa pa cuminsa nan carera den e sector di hospitalidad y asina tambe mantene Marriott su compromiso na contrata un forsa laboral diversifica y alabes mantene un cultura inclusivo," a comparti Reuella Reeberg – Human Resources Manager.

Pa esnan interesa den cuminsa nan carera cu Aruba Marriott, por bishita www.marriott.com/careers pa aplica y pa haja mas informacion di e posicion nan habri.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 cu 411 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surfclub cu 900 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.

Dia Mundial di Propiedad Intelectual ta honra e hende muher innovador y creativo



Dia 26 di April ta "Dia di Propiedad Intelectual", un fecha cu UNESCO a proclama desde aña 2000. Riba un dia manera 26 di April particularmente e autor, inventor y doño di marca ta reflexiona riba nan creacion. Cada obra, invento of marca crea di un autor, inventor of doño di marca ta proteha mundialmente pa medio di 'Tratadonan Internacional'.

Tur aña ta conmemora e fecha aki y ta reconoce e rol di 'Derechonan di Propiedad Intelectual' bou cual patent, marcanan registra y derecho di autor ta parti, promoviendo innovacion y creatividad. E campaña di Propiedad Intelectual Mundial di e aña aki ta enfoca riba briyo, talento, curiosidad y balor di e hende muher cu ta stimulando e cambio den nos mundo actual. Tur dia e hende muher ta inventa innovacionnan cu ta cambia bida.

Den e ambiente creativo, entre otro pelicula, animacion, musica, moda, diseño, escultura, baile, literatura, arte y mas, e hende muher ta re-imaginando cultura, purbando tur limite di arte y expresion creativo, hibando nos na mundonan nobo di experiencia y comprension. E contribucionnan importante y inspira di inumerabel muhernan na mundo henter ta pushando e cambio den nos mundo. E actitud femenino di "mi por haci'e", ta un inspiración pa nos tur. Y nan logro notabel ta un patrimonio di un valor incalculabel pa e hobennan di awendia cu tin aspiración pa bira inventor- y creadornan di futuro.

Ultimo añanan e ser femenino ta asumiendo funcionnan di liderazgo y ta laga nan voz resona den e mundo di ciencia, tecnologia, negoshinan y arte. Cu muher- y hombernan trahando hunto, humanidad ta keda fortalece. Y nos ta mehora nos capacidad pa duna realce na rikeza cultural y desaroya solucionnan efectivo pa alivia pobreza, stimula salud mundial y salvaguardia medio ambiente.

E momento a yega pa reflexiona riba e forma pa garantiza cu e cantidad creciente di hende muher adulto y hoben di henter mundo por participa den innovacion y creatividad, y e motibonan pakico esaki ta asina importante. E celebracion y conmemoracion di "Dia Mundial di Propiedad Intelectual" di e aña aki, ta un oportunidad pa destaca con e sistema di Propiedad Intelectual por apoya e ser femenino innovado y creativo, den e buskeda pa hiba su ideanan increibel riba mercado di mundo.

Director di Oficina di Propiedad Intelectual di Aruba, sr. Robert Kelly y personal di OPI ta felicita tur autor, inventor y doño di marca, como creador di un obra, invento of marca. Nos ta speracu cada dianan por haya mas inspiracion, p'asina nan por sigui crea obranan bunita, invento- y marcanan valioso pa nos comunidad y mundo henter.

Dia 26 di April ta "Dia di Propiedad Intelectual", un fecha cu UNESCO a proclama desde aña 2000. Riba un dia manera 26 di April particularmente e autor, inventor y doño di marca ta reflexiona riba nan creacion. Cada obra, invento of marca crea di un autor, inventor of doño di marca ta proteha mundialmente pa medio di 'Tratadonan Internacional'.

Tur aña ta conmemora e fecha aki y ta reconoce e rol di 'Derechonan di Propiedad Intelectual' bou cual patent, marcanan registra y derecho di autor ta parti, promoviendo innovacion y creatividad. E campaña di Propiedad Intelectual Mundial di e aña aki ta enfoca riba briyo, talento, curiosidad y balor di e hende muher cu ta stimulando e cambio den nos mundo actual. Tur dia e hende muher ta inventa innovacionnan cu ta cambia bida.

Den e ambiente creativo, entre otro pelicula, animacion, musica, moda, diseño, escultura, baile, literatura, arte y mas, e hende muher ta re-imaginando cultura, purbando tur limite di arte y expresion creativo, hibando nos na mundonan nobo di experiencia y comprension. E contribucionnan importante y inspira di inumerabel muhernan na mundo henter ta pushando e cambio den nos mundo. E actitud femenino di "mi por haci'e", ta un inspiración pa nos tur. Y nan logro notabel ta un patrimonio di un valor incalculabel pa e hobennan di awendia cu tin aspiración pa bira inventor- y creadornan di futuro.

Ultimo añanan e ser femenino ta asumiendo funcionnan di liderazgo y ta laga nan voz resona den e mundo di ciencia, tecnologia, negoshinan y arte. Cu muher- y hombernan trahando hunto, humanidad ta keda fortalece. Y nos ta mehora nos capacidad pa duna realce na rikeza cultural y desaroya solucionnan efectivo pa alivia pobreza, stimula salud mundial y salvaguardia medio ambiente.

E momento a yega pa reflexiona riba e forma pa garantiza cu e cantidad creciente di hende muher adulto y hoben di henter mundo por participa den innovacion y creatividad, y e motibonan pakico esaki ta asina importante. E celebracion y conmemoracion di "Dia Mundial di Propiedad Intelectual" di e aña aki, ta un oportunidad pa destaca con e sistema di Propiedad Intelectual por apoya e ser femenino innovado y creativo, den e buskeda pa hiba su ideanan increibel riba mercado di mundo.

Director di Oficina di Propiedad Intelectual di Aruba, sr. Robert Kelly y personal di OPI ta felicita tur autor, inventor y doño di marca, como creador di un obra, invento of marca. Nos ta speracu cada dianan por haya mas inspiracion, p'asina nan por sigui crea obranan bunita, invento- y marcanan valioso pa nos comunidad y mundo henter.

Fundacion BEULAH cu curso di Comunicacion y Liderazgo pa Young Professionals









Den e ultimo añanan Fundacion BEULAH a organiza y duna sosten na diferente proyecto educativo, conseho huridico pa mayornan, studiantenan y na organizacionnan caritivo. Tambe Fundacion BEULAH ta ofrece guiya na studiantenan na Universidadnan na Aruba y den exterior. Proyectonan mas conoci di e fundacion aki ta e programa di television TV-Teach; Wak Pa Bo Siña y su Dutch Summer School and Camp.

Aña pasa BEULAH a yuda lanta un club di Comunicacion y Liderazgo: Gilberto François 'Betico' Croes Toastmasters Club. Esaki a resulta di ta un exito rotundo. E aña aki BEULAH lo traha hunto cu Fundacion Dominicano Arubanse Juan Pablo Duarte pa organiza un curso di Comunicacion y Liderazgo. Lo tin dos trainer profesional cu lo yuda e participantenan voluntariamente sra. Kari Heron y sra. Mireille Sint Jago.

E curso ta cuminsa dia 1 di Mei 2018 y ta caba dia 25 di September 2018. Lo reuni tur diamars di 7-9' or na e Sede di Fundacion Dominicano. Gastonan pa material y uso di e locacion lo ta AWG 300 florin pa henter e curso di 5 luna. Pago lo tuma lugar den 3 pago. E curso, material y certificado ta wordo usa den mas di 140 pais rond mundo. Un oportunidad pa un y tur pa por desaroya nan mes na un manera profesional pa asina logra nan metanan den bida y di trabao mas liher.

Pa mas informacion y pa inscripcion por tuma contact cu trainer Mireille Sint Jago na 690-0099 of Presidente di Fundacion Dominicano Arubanse Juan Pablo Duarte, sr. Winston Tavarez na 592-1679. Aki algun potret di un anochi informativo cu a tuma lugar diamars pasa.

Quiz night den LAB-WEEK 2018







Como parti di celebracion di e siman di LAB WEEK 2018, e team a participa na un one-night only Quiz night!
Aruba Racquet Club a ricibi e gruponan di Laboratorio di Hospital! Addonsito y Tio George a conduci esaki y a sera sisti pa Lionel Vrolijk.
Algun seccion tabata Arubanita, Berdad of Falso, News of The Week y Picture of The Week. "Brain Crackers" a resulta e grupo ganador di e One-Night Only edition aki.

Durante control polis ta topa cu Hulandes cu problema social sinta bao di palo

Polis a controla riba full J.E. Irausquin Boulevard y tambe L.G. Smith Boulevard. Esaki ta e area entre otro di e high y low rise hotel, Arashi y Bushiri Beach. Tambe a tene un control riba Malmokweg, Arashi, Hudishibana y faro. Durante patruya, tabata tin un accidente sin herido na e cruzada di Alhambra. Alavez a duna un boet pa coremento sin rijbewijs, seguro, belasting y keuringskaart na esun envolvi. Tambe polis a papia cu un dama Hulandes cu tur ora ta sinta bao di un palo banda di e tereno di Divi Dutch Villas. Polis a tuma contacto cu polis di bario pa asina purba di soluciona e problemanan social di dicho dama. Comandante na warda a wordo poni na altura. Fuera di esey no tabata tin eventualidad.

Malaria ta aumenta den e crisis di Venezuela, segun World Health Organization



Marlaria ta extendiendo rapidamente na Venezuela, pais afecta a crisis, cu mas di un 406 mil caso den 2017, aproximadamente un 69 porciento mas cu e aña anterior, e mayor aumento na nivel mundial, segun WHO a bisa diamars.

Migrantenan Venezolano ta huy di e crisis economico social y ta carta e malesa transmiti pa sangura pa Brazil y otro partinan di Latino America, e agencia di Nacionnan Uni a bisa, urgiendo autoridadnan pa provee screening gratuido y tratamento apesar di nan estado legal pa evita un propagacion mayor.

"Den Americas, no solamente Venezuela. De hecho, nos ta infomando aumento den varios otro pais. Venezuela, si, ta den un preocupacion importante, malaria ta aumentando y ta aumentando na un manera hopi preoupante," Pedro Alonso, director di programa global di malaria di WHO a bisa den un conferencia di prensa.

Venezuela ta cayendo den un hiperinflacion debi na falta di cuminda y remedi durnte un di cinco aña di recesion cu e gobierno di presidente Nicolas Maduro ta culpa riba hostilidad occidental y caida di prijsnan di petroleo.

Oficialnan Venezolano a reporta 240.613 caso di malaria na 2016, hopi di nan den e estado minero di Bolivar, frontera cu Guyana, cu un averahe di 280 morto, di acuerdo cu WHO.

Na 2017, e estimacion a subi na 406 mil caso - cinco biaha mas halto cu na 2013.

"Loke nos ta mirando awo ta un aumento masivo, probablemente yegando cerca na mey miyon di caso pa aña. Esakinan ta e aumentonan di mas grandi reporta unda cu ta na mundo," Alonso a bisa. E falta di recurso y campañanan inefectivo anti malaria ta culpabel, el a bisa. WHO y e Organisacion Panamericana di Salud (PAHO) ta trahando cu autoridadnan Venezolano pa adresa e situacion, el a agrega.

"Nos ta mirando enberdad debi na e movemento di e populacion, casonan entre migrantenan Venezolano apareciendo den otro paisnan - sigur Brazil. Pero tambe na Colombia, na Ecuador y un cantidad di otro luga," Alonso a bisa.

"Loke ta yama aki pa un esfuerso renoba pa pisnan rond di Venezuela pa sigura diagnosticonan adecua y tratamento gratuito pa ken cu preenta na servicionan medico," el a bisa. E campaña global cointra di e malesa peligroso aki a stanca pa prome biaha den un decada, cu un inversion di e avansenan logra den algun pais, WHO a bisa na November ultimo.

Malaria a infecta rond di 216 miyon di hend den 91 pais den 2016, matando 445 mil cu 90 porciento di caso y fatalidadnan den Africa, sub Sahara, nan a menciona.

Ministers Andin Bikker y Xiomara Maduro ta wak bek hunto cu Afpakteam riba un pilot-year exitoso



Ministers Andin Bikker y Xiomara Maduro ta wak bek hunto cu Afpakteam riba un pilot-year exitoso E resultadonan di e prome aña di Afpakteam Integral di Aruba y di e cooperacion entre e partnernan den e cadena hudicial, a wordo presenta na minister di Husticia, Seguridad y Integracion y na minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura durante un reunion na Ministerio Publico.

Tanto e Procurador-General di Aruba, mr A. van Dam, como e Fiscal di Husticia di Afpakteam a hiba palabra y a wak bek riba e aña cu a pasa, pero tambe a wak dilanti pa (entre otro) formanan nobo pa traha hunto intensivamente pa logra resultadonan mas mihor ainda.

E Afpakteam lo sigui dedica na crea condicionnan pa yega na cera lazonan di cooperacion cu otronan.

Banda di esey ta trahando tambe na amplia e capacidad di Afpakteam.

Minister Bikker a aproba caba e expansion di Afpakteam y e sesionnan di brainstorm durante e reunion a trata grandemente tocante e realizacion y e completacion di esaki.

Procurador-General di Aruba a papia den su speech tocante e significacion di Afpakteam pa cu e sosten cu Fondo di Criminalidad ta duna na rechtshandhaving.

Afpakteam a tuma casi 6.6 miyon Florin den beslag den e aña cu a pasa. E placa aki ta destina pa e Fondo di Criminalidad y lo wordo usa pa rechtshandhaving na Aruba.

E cent aki lo por wordo destina na inversionnan den (por ehempel) un radar, autonan di polis of aparatura di scan pa Aduana, pero tambe na inversionnan den training- y specializacionnan.

E gastonan di combatimento di criminalidad ta aumentando tur parti na mundo, tambe na Aruba. Esey ta pasobra criminalnan ta bira dia pa dia mas spierto y ta haci mihor uso di inovacionnan tecnologico. Husticia no por keda atras.

Actualmente ta trahando riba un areglo di good governance pa e Fondo di Criminalidad, den cual ta bay regla bon con capital criminal cu wordo tuma den beslag y kita, ta wordo destina. Minister di Husticia ta pone gran enfasis riba e areglo aki.

Afpakteam a cuminza traha riba prome di Maart 2017 y ta un colaboracion di Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto (DIMP), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), Marechaussee (KMar), Kustwacht Steunpunt Aruba, Meldpunt (Meldpunt

Pasonan grandi pa cumpli culeynan contra labamento di placa

Còrsou a tuma pasonan grandi pa combatí labamento di placa y financiamento di terorismo. Leynan pa internet-gaming ta keda revisá y e aña aki lo tin un evaluacion di riesgo nacional contra labamento di placa, cu ta sostené pa Banco Mundial. "Combatimentu di labamentu di placa y financiamentoditerrorismo ta un proceso continuo cu ta exigí colaboracion estrecho entre e sector público y esun privá. Ta un proceso largo, pero tin progreso", asina Anuschka Cova, presidente di CIFA a duna di conocé.

E International Narcotics Control Strategy Report di e United States Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs, cu a keda publicá na Maart, ta sostené e declaracion aki. Publikashon di e International Narcotics Control Strategy Report di e United States Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs a producí diferente titular cu ta crea e impresion cu Còrsou ta un di e teritorionan mas grandi na mundo caminda labamento di placa ta tuma lugár. Anuschka Cova di e asociacion di profesionalnan den e sector internacional di finanzas na Còrsou, CIFA (Curaçao International Financial Services Association), ta lamentá cuprensa local a saca e declaracionnan den e rapport for di nan contexto. "Den e rapport tin puntonan di atencion. Pero ta trata di solamente un alinea den un resúmen di tres página tocante nos teritorio", asina Cova ta sigui bisa.

Den e resúmen cu Cova ta referí na dje, Còrsou ta keda mencioná como un centro financiero den región y un punto di traspaso pa droga for di Sur-America. Según e rapport labamento di placa na Còrsou na promé lugar ta relatá na fondonan di venta di droga. Pero e rapport ta haci mencion tambe di un red di servicio bancario subteráneo na tokonan Chines. Esaki tambe a keda identificá comoun fuente pa labamento di placa. E cos mas remarcabel, según e rapport, ta cu esaki a resultá den investigacionnan y detencion.

Tambe e rapportta referí na casonan grandi caminda recientemente a haci investigación di prácticanan di labamento di placa y otro actonan criminal, caminda a investigá, persigui y condená diferente funcionario halto. Den e cuadro aki ta haci mencion di ex-promé minister di Còrsou y di ex–presidente di Banco Central di Còrsou y St. Maarten. E rapport ta haci mencion di dos caso caminda ya pa años tin persecucion palabamento di placa y tambe caminda Hoge Raadna 2017 a confirmá un veredicto. Declaracionnan den e rapport ta confirmá cu a mehorá e sistema existente di mantencion di e cuadrohurídico contra labamento di placa.

Alabes, e rapport ta hasimenshon di e aktividatnanku ta tumandolugá den kuadro di e MoU kuEstadosUnidenses, firmána 2016 pa aktividatnan di treineniinterkambio di informashonribatereno di persekushon penal imantenshon di ley. I tambe e echo ku nos outoridatnantakeda firma akuerdonan manera TIEA (TaxInformation Exchange Agreements) i akuerdonanpaprevení entre otro froude di impuesto, finansiamentu di terorismo i labamentu di plaka. Den e rapporttambetapapiaditure

Safety & Health na Aruba

For di anja 2003, ILO (International Labor Organisacion) ta celebra tur anja riba e fecha di 28 april, e dia di "Safety & Health at Work". Unda ta duna atencion special na e tema di Salud y Seguridad na pia di trabou.
E anja aki e organisacion a pone enfasis riba abuso di muchanan den e mercado laboral. Un punto cu na Aruba nos no tin problema cu ne. Loke si nos tin problema cune ta, abuso di adultonan na pia di trabou. Simpelmente paso riba nos isla ta hasi hopi falta, di ley-, regulation-, norma- y proceduranan pa loke ta trata Salud & Seguridad na pia di trabou. Mester bin un cambio rapido rapido pa loke ta trata nos "Veiligheidsveroderdering- en Besluiten".
For di 2005, ILO a pidi Aruba pa acorda cu Convenio 155 of 187. Asina bin cu un "framework" pa on the long run cambia/ modernisa nos leynan di Salud & Seguridad. Na 2007 a cuminsa hasi un exfuerso pa acorda cu esaki, y a bin cu un Rapport "Voorstel mordenisering arbeidomstandigheden wetgeving", y te na Oktober 2013 minister di labor d ie tempo ey, a bisa di ta pone enfasis riba e ArboWet, pa na Oktober 2014 sali un nota ArboWet Aruba, cu a wordo entrega na e minister di labor di e tempo ey. Y te cu dia di awe na 2018, no a tende nada nada mas di e nota aki.
DTI di un of otro forma a hasi exfuerso pa enforsa sierto leynan existente cu un MB, asina purba di pone atencion na salud y seguridad na pia di trabou cu introduction di Inspectornan di Seguridad. Pero sin back-up di leynan moderno no ta yega mucho lew. Donjonan cu sa di esaki ta malusa y



hasi abuso di nan personal, dor di laga nan trahadonan mes paga pa nan protection personal, y tin cu ta bai asina lew di kita hende cu no por functiona mas debidamente pa motibo di a haya un accidente.
Mi ta spera cu e gobierno nobo aki si tuma rienda, busca e nota ArboWet Aruba, comberti esaki den un ley. Asina por minimalisa accidentenan na pia di trabou, baha gasto di seguro, y stop abuso di sierto donjonan di trabou.
G. Rock



4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition prices start at 7800 aruban fl, financing could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale **Call today for a road test. 569 4343** 4 sale



















TA BUSCA

un bon auto di mas o menos 7 mil 8 mil fls

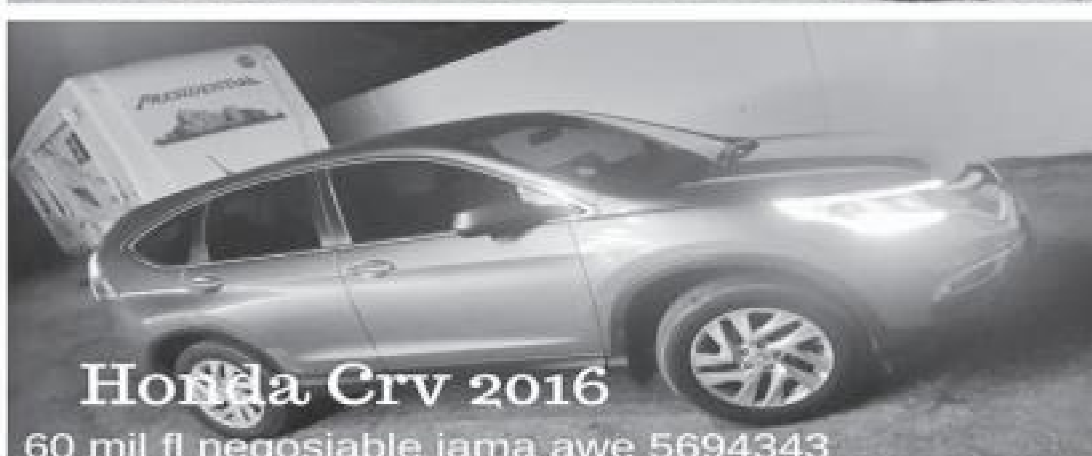
Ta busca Toyota Yaris pa cumpra 2010 of 2012
Yama na **5694343**

Ta busca tereno unda cu ta pa cumpra , Yama na
5694343

















ATSA ta informa tocante nan reunion general mensual pa luna di april



Eagle Beach - E miembronan di Aruba Timeshare Association a disfruta di nan lunch meeting mensual na La Cabana Beach Resort & Casino cu representantenan di mayoria propiedadnan vacacional di e isla, como tambe varios socio. E presidente di ATSA, Ursell Arends, a comparti e prioridadnan clave di e asociacion pa 2018, manera cu e la presenta na prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, den un reunion recientemente. E la reafirma cu e obhetivo di ATSA ta pa contribui positivamente na e economia di Aruba y hasi esfuersonan pa di manera efectivo influencia henter e comunidad.

Como e bos di e industria di Vacation Ownership na Aruba, ATSA a compila un lista di asuntonan clave cu ta enfatisa e retonan principal y duna solucionnan alternativo pa yuda resolve nan.

Entre e prioridadnan clave cu a wordo discuti cu e miembronan di e gabinete, e implementacion di e Beach Policy; e revision di e status di tur compromisonan existente y aproba pa cada categoria di acomodacion, y e necesidad critico di crea un master plan; e dificultad pa haya permiso di trabao pa personal cualifica; e impacto negativo di e aumento di criminalidad; e necesidad pa introduci un impuesto ambiental pa tursimo di barco crucero; e introduccion di incentivo pa hotelnan pa nan keda upgrade; e implementacion di un promesa pa un alivio financiero na e hotelnan den forma di un reduccion di impuesto pa materialnan pa renobacion; e cobransa di electricidad consumi na lugar di e capacidad instala; y e papel di ATA como un organisacion di mercadeo sin desvia di su obhetivo principal.

Entre e promenan riba lista di prioridadnan clave den e mundo empresarial riba nos isla ta e reformacion di AOV, reformacion di seguro medico y e reformacion fiscal. ATSA a propone un serie di manera pa reduci e costonan pa hasi negoshi, reduci ausencia di empleado y promove un tarifa di impuesto special, un bonus basa riba funcionamento y aumento di productividad.

E miembronan di ATSA despues a expresa nan deseo di mira e retonan y solucionnan di e inventario di GOA, den un forum habri, porta den un formacion di dialogo social, cu por converti den un debate di mesa rondo fructifero.

E miembronan di e asociacion tambe a acorda pa investiga e cambionan propone den nan Statutanan un poco mas. Manera ya caba a wordo publica, e cambionan propone den e Statutanan lo permiti ATSA crece, invitando proyectonan di condominio. E directiva actual y e miembronan ainda ta revisando tur e opcionnan encuanto inclui condominio den e miembresia di ATSA.

Den e reunion a wordo constata cu aunke ATSA y AHATA ta sirbi dos diferente segmento di e mercado, ainda nan tin hopi area di interes mutuo, manera e beach policy, impuesto y asuntonan laboral, y nan mester mehora e nivel di colaboracion mutuo.

Na final di e reunion, e tesorero Freddy Albertus a duna un vision financiero, y presidente Arends a informa cu e apoyo di CEDE Aruba y MGM Source, ATA lo realisa un encuesta entre e miembronan di timeshare den nan database, tocante proyectonan di obra di caridad cu nan ta interesa pa apoya.

Durante e sesion di palabra liber, Joe Najjar a informa tocante e actividadnan di e Tourism Product Enhancement Fund: un pedido di 40 bari di sushi mas grandi ta na caminda pa pone na localidadnan popular y e restauracion di 27 palo di luz electrico cu ta bai te California Lighthouse. Najjar tambe a expresa cu TPEF a contribui generosamente na e creacion di un website pa Birdlife Conservation Foundation. Ademas TPEF a solicita diseño di cinco compania di arkitectura local pa un version modesto di e Green Corridor na Malmok, y a duna nan apoyo na algun fundacion local manera Stimami-Sterilizami y Atelier 87. Najjar tabata orguyoso di anuncia cu e Museo Arkeologico a ricibi un donacion necesario pa cumpra airconan nobo y pa e reparacion di su plafon.

Invitado especial Sr. Martis di Aruba Crib Rental a duna un presentacion tocante e buscamento di material pa baby y mucha chikito, pa bishitantenan cu ta keda den Vacation Rentals.

Presidente Arends a gradici e ekipo culinario di La Cabana pa organisa un evento perfecto cu a inclui un lunch dushi y saludabel.

Invitacion pa asisti na Fiesta di "E Santa Cruz"

Pastor Jairo Maduro di Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz, cu sumo placer ta invita un y tur, specialmente tur parokiano, pa bin celebra e Fiesta cu ta hiba nomber di nan distrito: Fiesta di "E Santa Cruz". Esaki lo tuma luga riba diahuebs, dia 3 di mei pa 7:00pm bao Santo Sacrificio di misa di gradicimento. E parokia ta di fiesta! Bini cu henter bo famia pa resa pa bienestar di tur famia den parokia y henter e comunidad di Aruba. Trece bo crucifiho di cas dorna cu flor di hardin pa ricibi bendicion special.

"E Cruz di Hesus ta nos Gloria. Den Cristo nos Señor nos ta haya salbacion, bida y resureccion." Gal. 6:14)

Masha danki y saludo cordial,
Den nomber di Pastor Jairo Maduro

Marcha Spiritual y Santo Sacrificio di Misa pa celebra "Dia di Obrero".

Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz kier duna atencion na tur Trahador riba nan dia special, esta "Dia di Obrero".

"Dia di Obrero" ta un bon oportunidad pa tur esnan cu ta privilegia di tin trabou pa bin yama Dios danki pa e fabor particular aki y pidi Dios yuda nos comunidad crea cuponan di trabou pa baha e cifra di desempleo pa esnan cu no tin trabou ainda haya un trabou pa mantene nan mes y nan famia dignamente.

Pastor Jairo Maduro tin e placer di invita tur Trahador y nan famia, esnan cu ta afilia na un Sindicato y esnan uniforma pa join un "Marcha Spiritual" riba diamars, dia 1 di mei 2018 pa 8:00am. Lo sali for di Plaza di Curason Inmaculado di Maria (pariba di Misa) y termina na entrada principal di Misa "Inmaculada Concepcion". Pa 9:00am lo celebra Santo Sacrificio di Misa di gratitud, canta pa Koor "Cristal" y dedica na tur Trahador den nan encuentro cu Cristo y union cu otro. Bin cu bandera of vaandel y despues di Misa Pastor lo bendiciona esakinan. Di antemano, masha danki pa tur atencion.

Cu Paz di Señor sea semper cu boso. Saludo fraternal,

Den nomber di
Pastor Jairo Maduro



FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo sacrificio di misa.
pa tur nos defuntonan y tambe pa nos gradici Dios pa tur e fabornan ricibi

DIA 25 DI April 2018
ORA 6.15 DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda trece bo misal di pueblo

INVITACION PA ORACION PA DIASABRA AWOR DIA 28 APRIL 2018 NA KOYARI

Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 28 April 2018 na Koyari pa 8.00 di anochi. Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bai papia tocante di un topico hopi importante: Casonan importante cu ta pasa y e yamada di Hesus y di Mama Maria pa medio di aparicionnan.
Trece henter boso famia pa conoce Koyari y pa resa hunto. Si boso no tin auto, pidi judansa pa boso por jega. No perde e oportunidad aki, pasobra awor mas cu nunca ta e momento pa boso resa mas y mas. Bin pa conoce e Kapel cu jama "Creacion di mundo henter" y nos di Koyari ta warda bosonan cu brasa habri. Maske cu antes tabata tin duda, pero nos di Koyari ta warda boso cu hopi amor. Danki pa scucha nos invitacion. Tur diasabra tin bon topico y hopi interesante pa boso bida. Bini uno, bini tur.
P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e anochi di oracion hopi importante aki.
The Voice of Jesus.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 28 DI APRIL 2018

COMPILA:

DIABIERNA 27 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA

LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS. SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:53 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:21 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

UN DISTURBIO NA NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA TA MOVIENDO WEST. DEN PROXIMO

24 ORA ESAKI LO PONE NUBIANAN AUMENTA DE BEZ EN CUANDO CU PRINCIPALMENTE DEN

ORANAN DI MARDUGA I MAINTA UN AWACERO PASAJERO.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

7 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORD TE NOORDWEST

DI E ISLA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI SIMAN:

LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 28 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 26 DI APRIL

CATOCHI	Sorteo # 2192
	4941
	5266
	4268
BIG 4	Sorteo # 2192
	2715
1OFF	Sorteo # 248
	8465
ZODIAC	Sorteo # 2192
	0992
	Geminis

DIARIO

26 DI APRIL

1. 5375
2. 7732
3. 9154

SUPER 4

6312

CURACAO

26 DI APRIL

1. 9400
2. 6060
3. 5940

LOTTO ANOCHI 25 DI APRIL

CATOCHI	Sorteo # 6463
	4814
	3062
	9375
BIG 4	Sorteo # 5507
	4355
1OFF	Sorteo # 212
	1963
ZODIAC	Sorteo # 4266
	6547
	Scorpio
KORSOU	Sorteo # 2039
	6974
	1911
	7937

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



Pa bo matanan
ta berde i bunita gordura di bon calidad
alf 8- pa saco grandi
cu compra di 10 saco
nos ta
delever gratis
•Tel 5926209

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo number
y bai cune)

TA HUUR

Apartamento na Seroe Colorado. 2 kamber cu airco / banjo / cushina
sala comedor.
Interesadonan por jama
5698007

TA BENDE

Pa mata nan fuerte
y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.
Nos ta deliver riba 10 saco

Pa mas info yama
592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama
733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

pa mas info yama
6309246

TA BUSCA

Security guard masculino, edad 25-45 aña

Mester tin MAVO diploma of equivalente
Mester por papia y scirbi papiamento hulandes ingles y spaño. Mester tin propio transporte

Pa mas info por yama entre 8am cu 4 pm pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School
21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.
Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

SV Britannia Total Finance / Bright Bakery Damas ta clasifica nr. 1 despues di gana Arsenal 3-2.

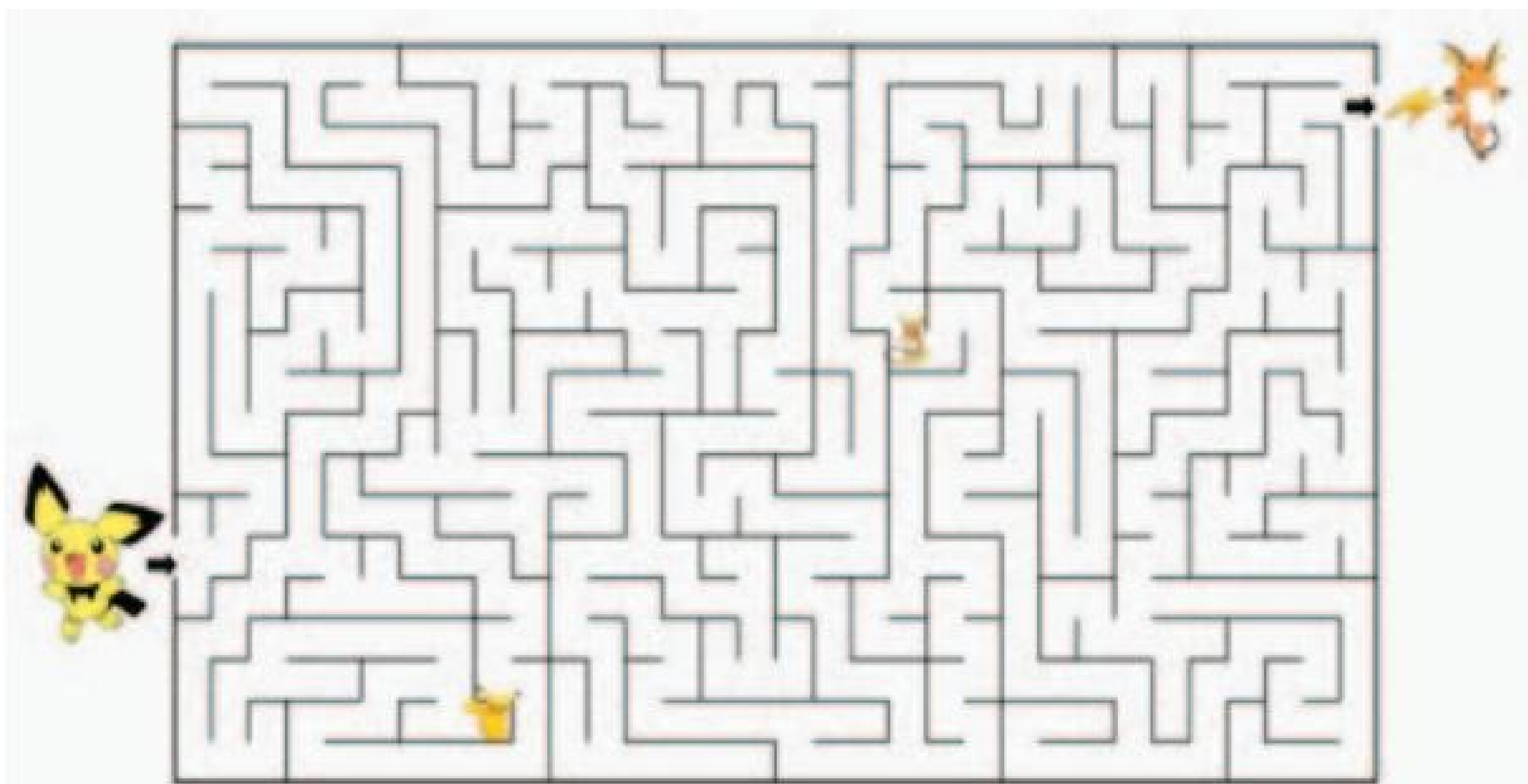


Diahueps anochi den Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad a tuma lugar e grandioso wega division Damas entre e Pumanan di Piedra Plat esta SV Britannia Bright Bakery contra di e muchanan Angochi esta Arsenal. SV Britannia Bright Bakery / Total Finance ta bin di 13 wega gana y un empata y un perdi. Di otro banda Arsenal ta bin di 3 wega gana y 10 perdi. E wega ariba su mes no tabata tin mucho enteres tumando na cuenta cu SV Britannia Total Finance / Bright Bakery a clasifica caba y di otro banda Arsenal ya no tin ningun chens mas. Pero ambos equipo deportivamente a presenta completo ariba tereno y te hasta nos por bisa cu SV Britannia a presenta cu un futbolista nobo den persona di Jean-Nira Croes kende ta bin di RCS. E wega tabata bastante balansa y tur cos tabata mustra cu e wega lo termina den un empate di 2-2, pero ta den final di wega cu SV Britannia Bright Bakery / Total Finance ta anota e gol di victoria. E golnan di Britannia a wordo anota pa; Jean-Nira Croes, Josanne Maduro y Tari Doornkamp. Un pabien ta bai na e Pumanan cu un biaha mas lo bai bringa pa e titulo di campeon di Aruba, pero nos tur sa cu e biaha aki lo no ta un tarea fasil.

Sudoku

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

LABERINTO



Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

9de Trekking 26 april 2018

TIEN TALLEN
22 150
25 150
26 150
28 150
51 150
56 150
67 150
68 150
72 1000
80 150
97 150

HONDERD TALLEN
107 150
112 150
116 150
189 150
193 150
197 150
230 150
237 150
247 150
278 150
310 150
335 150
389 150
418 150
425 150
440 150
454 150
458 150
469 150
474 150
500 150
505 150
520 150
549 150
565 150
579 150
614 150
623 150
629 150
633 150
650 150
651 150
654 150
655 150
665 150
678 150
690 150
693 1000
697 150
723 150
724 150
725 150
729 150
743 150
750 150
763 150
778 150
797 150
812 150
835 150
909 150
923 150
953 150
961 150
967 150
999 150

EEN DUIZEND
1007 150
1036 150
1071 150
1083 150
1105 150
1138 150
1162 150
1164 150
1187 1000
1253 150
1267 150
1287 150
1290 150
1303 150
1325 150
1358 150
1360 150
1369 150
1374 150
1376 150
1381 150
1382 150
1421 150
1431 150
1433 150
1473 150
1480 150
1488 150
1534 1000
1560 150
1564 150
1571 150
1608 150
1628 150
1630 150
1669 150
1681 150
1683 150
1712 150
1713 150
1723 150
1737 150
1754 150
1761 150
1762 150
1770 150
1795 150
1806 150
1822 150
1847 150
1875 150
1880 150
1891 150
1896 150
1941 150
1952 150
1962 150
1983 150
1996 500

TWEE DUIZEND
2046 150
2075 150
2094 150
2100 150
2106 150
2112 150
2126 150
2134 150
2152 150
2168 150
2188 150
2210 150
2212 150
2223 150
2242 150
2247 150
2260 150
2282 150
2330 150
2331 150
2363 150
2371 150
2386 150
2411 150
2427 150
2473 150
2503 150
2504 150
2520 150
2562 150
2627 150
2636 150
2647 1000
2652 150
2695 150
2719 150
2721 150
2748 150
2791 150
2801 150
2816 150
2821 150
2836 150
2839 500
2864 150
2867 150
2883 150
2887 150
2927 150
2935 150
2962 150
2984 150

DRIE DUIZEND
3000 150
3003 150
3036 150
3068 150
3071 150
3076 150
3081 150
3123 150
3148 150
3260 150
3264 150
3267 150
3277 150
3281 150
3282 150
3301 150
3305 150
3309 150
3328 150
3340 500
3341 150
3371 150
3373 150
3383 150
3393 150
3404 150
3427 150
3441 150
3446 150
3456 150
3463 150
3482 150
3494 150
3531 150
3536 150
3546 150
3569 150
3583 150
3584 150
3600 150
3612 150
3619 150
3624 150
3627 150
3672 150
3675 150
3689 150
3750 150
3775 150
3782 500
3785 150
3805 150
3847 500
3854 150
3882 150
3892 150
3895 150
3903 150
3904 150
3938 150
3941 150
3942 150
3947 150
3951 150
3967 150
3974 150
3981 150

VIER DUIZEND
4007 150
4024 150
4039 150
4067 150
4071 150
4095 150
4097 150
4118 150
4119 150
4133 150
4225 150
4244 150
4279 150
4302 150
4304 150
4306 150
4316 150
4323 150
4331 150
4365 150
4386 150
4400 150
4425 150
4430 150
4435 150
4469 150
4484 150
4501 150
4512 150
4517 150
4528 150
4536 150
4553 150
4556 150
4560 150
4570 150
4589 150
4590 150
4597 150
4606 150
4640 150
4662 150
4677 150
4690 150
4692 150
4695 150
4701 150
4711 150
4712 150
4722 150
4732 150
4769 150
4791 150
4794 150
4800 150
4804 150
4810 150
4816 150
4817 150
4820 150
4823 150
4835 150
4852 150
4853 150
4881 150
4892 150
4904 150
4951 150
4952 150
4972 150
4987 150
4999 150

VIJF DUIZEND
5010 150
5020 150
5028 150
5031 150
5035 150
5050 150
5072 150
5074 150
5116 150
5133 150
5136 150
5144 150
5154 150
5161 150
5171 150
5175 150
5187 150
5191 150
5244 150
5253 150
5274 150
5311 150
5328 150
5332 150
5338 150
5352 150
5387 150
5392 150
5398 150
5447 150
5497 150
5499 150
5508 150
5528 150
5529 150
5535 150
5540 150
5543 150
5550 150
5556 150
5564 150
5573 150
5578 150
5585 150
5603 150
5607 150
5666 150
5669 150
5673 150
5740 150
5757 150
5764 150
5811 150
5822 150
5831 150
5835 150
5843 150
5851 150
5853 150
5854 150
5856 150
5869 150
5875 150
5879 150
5881 150
5901 150
5903 150
5924 150
5933 150
5945 150
5951 150
5956 150
5969 150

ZES DUIZEND
6013 150
6015 150
6029 150
6039 150
6068 150
6069 150
6082 150
6086 150
6112 150
6118 150
6119 1000
6122 150
6138 150
6161 150
6171 150
6198 150
6217 150
6240 150
6246 150
6254 150
6256 150
6271 150
6304 150
6316 150
6319 150
6325 150
6328 150
6334 150
6368 150
6369 150
6370 150
6379 150
6408 150
6414 150
6435 150
6452 150
6465 150
6477 150
6481 150
6491 150
6494 150
6529 150
6544 150
6548 150
6558 150
6563 150
6565 150
6581 150
6603 150
6619 150
6626 150
6662 150
6693 150
6829 150
6837 150
6838 150
6843 150
6859 150
6868 150
6870 150
6876 150
6925 150
6969 150

ZEVEN DUIZEND
7009 150
7037 150
7055 150
7061 150
7069 150
7087 150
7122 150
7128 150
7139 150
7147 150
7162 150
7190 150
7218 150
7232 150
7248 150
7252 150
7256 150
7286 150
7301 150
7311 150
7404 150
7431 150
7437 150
7443 150
7450 150
7452 150
7477 150
7524 150
7563 150
7613 150
7658 150
7670 150
7702 150
7713 150
7723 150
7739 150
7779 150
7803 150
7832 150
7840 150
7846 150
7857 150
7861 150
7873 150
7885 150
7913 150
7925 150
7928 150
7930 150
7946 150
7960 150
7961 150
7963 150
7970 150
7978 150
7983 150

ACHT DUIZEND
8008 150
8035 150
8051 150
8053 150
8062 150
8069 150
8093 150
8101 150
8121 150
8137 150
8146 150
8161 150
8169 150
8198 150
8218 150
8229 150
8233 150
8237 150
8243 150
8281 150
8291 150
8293 150
8324 150
8333 150
8336 150
8372 150
8376 150
8431 150
8432 150
8447 150
8456 150
8471 150
8503 150
8532 150
8533 150
8547 150
8555 150
8556 150
8562 150
8566 150
8571 150
8638 150
8649 150
8670 150
8677 150
8685 150
8701 150
8705 150
8707 150
8746 150
8750 150
8769 150
8800 150
8805 150
8838 150
8844 150
8853 150
8865 150
8893 150
8910 150
8924 150
8939 150
8952 150
8956 150
8963 150
8972 150
8977 150
8984 150
8988 150

NEGEN DUIZEND
9009 150
9031 150
9043 150
9055 150
9056 150
9058 150
9068 150
9080 150
9083 150
9105 150
9115 150
9132 150
9149 150
9205 150
9217 150
9246 150
9247 150
9260 150
9273 150
9283 150
9293 150
9309 150
9319 150
9332 150
9346 150
9353 150
9362 150
9394 150
9405 150
9426 150
9430 150
9434 150
9446 150
9458 150
9459 150
9480 150
9483 150
9496 150
9532 150
9569 150
9573 150
9576 150
9603 150
9627 150
9636 150
9647 150
9652 150
9653 150
9681 150
9699 150
9738 150
9739 150
9749 150
9755 150
9779 150
9785 150
9820 150
9826 150
9832 150
9852 150
9853 150
9856 150
9885 150
9893 150
9895 150
9914 150
9924 150
9942 150
9953 150
9962 150
9976 150
9989 150

TIEN DUIZEND
10004 150
10016 150
10022 150
10023 150
10048 150
10069 150
10103 150
10144 150
10147 150
10151 150
10159 150
10167 150
10183 150
10186 150
10243 150
10252 150
10262 150
10272 150
10286 150
10301 150
10331 150
10332 150
10338 150
10339 150
10352 150
10359 150
10363 150
10366 150
10370 150
10371 150
10373 150
10379 150
10466 150
10491 150
10507 150
10521 150
10549 150
10581 150
10585 150
10587 150
10595 150
10632 150
10670 150
10707 150
10711 150
10722 150
10743 150
10759 150
10773 150
10780 150
10789 150
10791 150
10804 150
10812 150
10824 150
10848 150
10862 150
10904 150
10906 150
10921 150
10935 150
10942 150
10950 150
10979 150
10999 150

ELF DUIZEND
11002 150
11003 150
11005 150
11021 150
11033 150
11042 150
11044 150
11048 150
11075 150
11083 150
11099 150
11134 150
11158 150
11174 150
11188 150
11199 150
11207 500
11208 150
11214 150
11215 150
11223 150
11233 150
11245 150
11260 150
11263 150
11296 150
11343 150
11358 150
11365 150
11374 150
11417 150
11427 150
11429 150
11437 150
11466 150
11469 150
11479 150
11486 150
11495 150
11503 150
11507 150
11512 150
11521 150
11538 150
11558 150
11566 150
11573 150
11582 150
11598 150
11601 150
11632 150
11635 150
11643 150
11644 150
11665 150
11681 150
11711 150
11720 150
11754 150
11760 150
11765 150
11802 150
11820 150
11854 150
11883 150
11899 150
11922 150
11923 150
11933 150
11939 150
11954 150
11990 150
11991 150

TWAALF DUIZEND
12002 150
12012 150
12014 150
12025 150
12046 150
12050 150
12059 150
12061 150
12080 150
12100 150
12120 150
12150 150
12153 150
12192 150
12208 150
12226 150
12255 150
12260 150
12296 150
12298 150
12320 150
12338 150
12340 150
12344 150
12351 150
12378 150
12383 150
12386 150
12399 150
12404 150
12427 150
12428 150
12464 150
12487 150
12501 150
12545 150
12560 150
12567 150
12574 150
12575 150
12581 150
12584 150
12605 150
12637 150
12646 150
12672 150
12682 150
12686 150
12692 150
12695 150
12780 150
12787 150
12788 150
12820 150
12821 150
12838 150
12850 150
12861 150
12886 150
12920 150
12923 150
12929 150
12931 150
12960 150
12963 150
12972 150
12985 150
12992 150
12994 150

DERTIEN DUIZEND
13035 150
13037 150
13038 150
13062 150
13063 150
13076 150
13119 150
13121 150
13122 150
13123 150
13130 150
13146 150
13149 150
13152 150
13153 150
13165 150
13168 150
13174 150
13177 150
13201 150
13220 150
13240 150
13243 150
13256 150
13288 150
13289 150
13292 150
13312 150
13320 150
13358 150
13376 150
13398 150
13429 150
13431 150
13434 150
13454 150
13460 150
13463 150
13507 150
13515 150
13516 150
13528 150
13614 150
13615 150
13636 150
13639 150
13657 150
13661 150
13670 150
13677 150
13678 150
13694 150
13755 150
13762 150
13803 150
13810 150
13829 150
13831 150
13844 150
13855 150
13864 150
13867 150
13883 150
13889 150
13920 150
13939 150
13965 150

VEERTIEN DUIZEND
14016 150
14038 150
14067 150
14081 150
14097 150
14123 150
14125 150
14127 150
14132 150
14145 150
14155 150
14157 150
14171 150
14176 150
14218 150
14230 150
14232 150
14235 150
14236 150
14254 150
14266 150
14311 150
14314 150
14348 150
14349 150
14355 150
14376 150
14382 150
14391 150
14439 150
14452 150
14456 150
14496 150
14519 150
14561 150
14581 150
14615 150
14661 150
14667 150
14677 150
14679 150
14690 150
14700 150
14706 150
14711 150
14736 150
14752 150
14774 150
14785 150
14801 150
14806 150
14813 150
14814 150
14836 150
14847 150
14865 150
14886 150
14888 150
14909 150
14913 150
14930 150
14938 150
14951 150
14966 150
14992 150
14994 150

VIJFTIEN DUIZEND
15000 500
15028 150
15041 150
15044 150
15071 150
15080 150
15181 150
15190 150
15208 150
15211 150
15213 150
15241 150
15261 150
15264 150
15283 150
15290 150
15295 150
15332 150
15344 150
15351 150
15365 150
15389 150
15401 150
15406 500
15447 150
15457 150
15461 150
15467 150
15469 150
15477 150
15485 150
15493 150
15495 150
15500 150
15503 150
15533 150
15537 150
15581 150
15585 150
15586 150
15605 150
15619 150
15624 150

****
2DE PRIJS
****
15626 1500
15626 150
15627 40000
15628 1500
****
15634 150
15654 150
15667 150
15705 150
15723 150
15744 150
15745 150
15757 150
15759 150
15767 150
15775 150
15781 150
15788 150
15815 150
15846 150
15864 150
15868 150
15906 150
15907 150
15928 150
15952 150
15963 150
15969 150
15975 150
15985 150
15994 150

ZESTIEN DUIZEND
16000 150
16008 150
16036 150
16038 150
16058 150
16062 150
16084 150
16131 150
16133 150
16141 150
16154 150
16155 150
16156 150
16178 150
16179 150
16186 150
16196 150
16208 150
16209 150
16232 150
16236 150
16257 150
16259 150
16320 150
16357 150
16389 150
16402 150
16405 150
16412 150
16428 150
16434 150
16455 150
16477 150
16478 150
16486 150
16535 150
16538 150
16560 150
16575 150
16604 150
16665 150
16675 150
16701 150
16716 150
16717 150
16735 150
16764 150
16796 150
16810 150
16811 150
16820 150
16824 150
16839 150
16871 150
16877 150
16883 150
16896 150
16903 150
16924 150
16928 150
16959 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17017 150
17020 150
17027 150
17048 150
17059 150
17066 150
17089 150
17090 150
17092 150
17095 150
17104 150
17135 150
17165 150
17179 150
17182 500
17184 150
17188 150
17194 150
17199 150
17200 150
17206 150
17216 150
17227 150
17245 150
17269 150
17271 150
17283 150
17313 150
17314 150
17319 150
17386 150
17406 150
17413 150
17428 150
17455 150
17471 150
17479 150
17487 150
17539 150
17540 150
17602 150
17606 150
17608 150
17617 150
17639 150
17683 150
17700 150
17704 150
17726 150
17766 150
17768 150
17774 150
17777 150
17785 150
17793 150
17827 150
17852 150
17855 150
17864 150
17875 150
17917 150
17921 150
17930 150
17943 150
17957 150
17960 150
17963 150
17967 150
17978 150
17997 150

ACHTTIEN DUIZEND
18000 150
18042 150
18046 150
18080 150
18115 150
18124 150
18139 150
18145 150
18146 150
18152 150
18167 150
18183 150
18201 150
18203 150
18237 150
18239 150
18260 150
18261 150
18262 150
18277 150
18281 150
18296 150
18300 150
18302 150
18303 150
18305 150
18322 500
18339 150
18343 150
18358 150
18368 150
18371 150
18383 150
18392 150
18427 150
18431 150
18433 150
18441 150
18451 150
18458 500
18460 150
18463 150
18500 150
18503 150
18517 150
18520 150
18528 150
18539 150
18545 150
18558 150
18599 150
18615 150
18623 150
18627 150
18644 150
18645 150
18652 150
18674 150
18687 150
18694 150
18698 150
18713 150
18718 150
18723 150
18762 150
18766 150
18779 150
18797 150
18814 150
18833 150
18845 150
18862 150
18869 150
18879 150
18912 150
18928 150
18933 150
18975 150

NEGENTIEN DUIZEND
19000 150
19015 150
19037 150
19044 150
19048 150
19049 150
19061 150
19072 150
19111 150
19153 150
19165 150
19176 150
19177 150
19201 150
19202 150
19213 150
19248 150
19263 150
19284 150
19295 150
19340 150
19357 150
19387 150
19421 150
19424 150
19453 150
19457 150
19462 150
19507 150
19539 150
19577 150
19580 150
19586 150
19611 150
19636 150
19638 150
19650 150
19655 150
19671 150
19695 150
19701 150
19707 150
19717 150
19741 150
19772 150
19789 150
19793 150
19831 150
19872 150
19920 150
19932 150

TWINTIG DUIZEND
20039 150
20055 150
20072 150
20115 150
20129 150
20130 150
20143 150
20206 150
20220 150
20231 150
20235 150
20263 150
20265 150
20281 150
20296 150
20301 150
20303 150
20312 150
20329 150
20332 150
20350 150
20371 150
20377 150
20382 150
20384 150
20403 150
20525 150
20530 150
20542 150
20544 150
20548 150
20552 150
20557 150
20600 150
20641 150
20652 150
20673 150
20685 150
20702 150
20712 150
20714 150
20716 150
20721 150
20732 150
20763 150
20769 150
20772 150
20773 150
20795 150
20815 150
20831 150
20834 150
20835 150
20884 150
20910 150
20918 150
20942 150
20973 150
20989 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21002 150
21010 150
21034 150
21066 150
21093 150
21095 150
21123 150
21140 150
21144 150
21158 150
21165 150
21218 150
21224 150
21287 150
21309 150
21325 150
21328 150
21333 150
21345 150
21356 150
21384 150
21390 150
21401 150
21406 150
21442 150
21452 150
21453 150
21523 150
21534 150
21542 150
21601 150
21609 150
21637 150
21645 150
21692 150
21731 150
21759 150
21827 150
21833 150
21836 150
21841 150
21852 150
21865 150
21883 150
21908 150
21941 150
21945 150
21952 150
21965 150
21970 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22052 150
22102 150
22120 150
22124 150
22144 150
22147 150
22185 150
22191 150
22207 150
22212 150
22221 150
22233 150
22246 150
22259 150
22260 150
22285 150
22303 150
22325 150
22330 150
22334 150
22345 150
22353 150
22390 150
22396 150
22416 150
22426 150
22442 150
22473 150
22481 150
22490 150
22491 150
22497 150
22503 150
22505 150
22517 150
22530 150
22541 150
22559 150
22584 150
22589 150
22618 150
22640 150
22664 150
22699 150
22703 150
22729 150
22742 150
22759 150
22795 150
22801 150
22831 150
22841 150
22860 150
22882 150
22925 150
22926 150
22942 150
22963 150
22977 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23007 150
23047 150
23069 150
23075 150
23084 150
23113 150
23142 150
23181 150
23193 150
23195 150
23199 150
23214 150
23219 150
23224 150
23225 150
23249 150
23262 150
23302 150
23303 150
23314 150
23389 150
23396 150
23399 150
23402 150
23432 150
23452 150
23470 150
23481 150
23483 150
23500 150
23533 150
23575 150
23581 150
23583 150
23601 150
23665 150
23691 150
23714 150
23735 150
23742 150
23786 150
23796 150
23797 150
23809 150
23847 150
23863 150
23865 150
23878 150
23882 150
23889 150
23890 150
23901 150
23943 150
23964 150
23971 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24011 150
24021 150
24042 150
24044 150
24048 150
24052 150
24057 150
24069 150
24076 150
24093 150
24096 150
24110 150
24133 150
24141 150
24147 150
24196 150
24212 150
24241 150
24247 150
24250 150
24278 150
24289 150
24303 150
24307 150
24315 150
24316 150
24321 150
24328 150
24340 150
24341 500
24342 150
24345 150
24356 150
24364 150
24380 150
24426 150
24430 150
24450 150
24461 150
24480 150
24492 150
24531 150
24533 150
24572 150
24578 150
24583 150
24585 150
24666 150
24709 150
24714 150
24736 150
24757 150
24769 150
24794 150
24832 150
24837 150
24840 150
24843 150
24853 150
24862 150
24888 150
24898 150
24899 150
24900 150
24923 150
24931 150
24943 150
24955 150
24960 150
24962 150
24964 150
24966 150
24967 150
24981 150
24987 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25040 150
25044 150
25058 150
25062 150
25075 500
25083 150
25113 150
25116 150
25117 150
25155 150
25172 150
25209 150
25225 150
25268 150
25277 150
25283 150
25296 150
25304 150
25319 150
25321 150
25326 150
25336 150
25379 150
25403 150
25405 150
25411 150
25414 150
25430 150
25435 150
25443 150
25445 150
25468 150
25471 150
25481 150
25513 150
25516 150
25522 150
25543 150
25548 150
25551 150
25563 150
25575 150
25604 150
25619 150
25638 150
25672 150
25692 150
25693 150
25699 150
25702 150
25716 150
25749 150
25750 150
25800 150
25801 150
25861 150
25865 150
25866 150
25874 150
25897 150
25929 150
25974 150
25978 150
25981 150
25985 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26007 150
26013 150
26017 150
26029 150
26035 150
26062 150
26063 150
26122 150
26158 150
26166 150
26192 150
26198 150
26218 150
26221 150
26238 150
26261 150
26266 150
26278 150
26288 150
26310 150
26321 150
26338 150
26354 150
26361 150
26370 150
26380 150
26425 150
26437 150
26439 150
26458 150
26469 150
26495 150
26499 150
26502 150
26506 150
26525 150
26526 150
26563 150
26584 150
26607 150
26614 150
26618 150
26630 150
26662 150
26690 150
26695 150
26714 150
26727 150
26730 150
26735 150
26738 150
26766 150
26781 150
26786 150
26789 150
26791 150
26804 150
26824 150
26842 150
26848 150
26863 150
26871 150
26897 150
26927 150
26944 150
26976 150
26984 150
26999 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27010 150
27023 150
27075 150
27077 150
27082 150
27087 150
27098 150
27121 150
27144 150
27153 150
27177 150
27196 150
27211 150
27216 150
27240 150
27254 150
27268 150
27293 150
27296 150
27304 150
27364 150
27365 150
27374 150
27386 150
27387 150
27400 150
27403 150
27418 150
27451 150
27454 150
27481 150
27482 150
27490 150
27502 150
27506 150
27525 150
27532 150
27547 150
27562 150
27594 150
27600 150
27628 150
27634 150
27657 150
27708 150
27725 150
27728 150
27744 150
27751 150
27756 150
27761 150
27769 150
27770 150
27783 150
27792 150
27854 150
27893 150
27913 150
27942 150
27952 150
27961 150
27973 150
27985 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28042 150
28079 150
28088 150
28095 150
28099 150
28106 150
28112 150
28116 150
28145 150
28146 150
28154 150
28155 150
28173 150
28178 150
28200 150
28201 150
28202 150
28226 150
28253 150
28321 150
28324 150
28327 150
28356 150
28429 150
28430 150
28445 150
28462 150
28472 150
28506 150
28511 150
28515 150
28519 150
28521 150
28562 150
28575 150
28605 150
28651 150
28685 150
28699 150
28722 150
28743 150
28753 150
28760 150
28769 150
28783 150
28789 150
28790 150
28798 150
28804 150
28810 150
28823 150
28831 150
28846 150
28847 150
28871 150
28922 150
28944 150
28952 150
28966 150
28969 150
28982 150
28983 150
28984 150
28995 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29005 150
29014 150
29030 150
29036 150
29042 150
29044 150
29069 150
29082 150
29090 150
29138 150
29145 150
29181 150
29236 150
29245 150
29258 150
29270 150
29277 150
29287 150
29295 150
29301 150
29347 150
29351 150
29357 150
29367 150
29393 150
29401 150
29402 150
29441 150
29468 150
29476 150
29490 150
29495 150
29527 150
29531 150
29539 150
29545 150
29546 150
29557 150
29568 150
29581 150
29582 150
29600 150
29640 150
29648 150
29651 150
29677 150
29681 150
29685 150
29689 150
29691 150
29692 150
29710 150
29734 150
29742 150
29771 150
29774 150
29779 150
29783 150
29789 150
29794 150
29796 150
29813 150
29824 150
29877 150
29883 150
29933 150
29936 150
29939 150
29959 150
29979 150
29999 150

DERTIG DUIZEND
30030 150
30032 150
30041 150
30089 150
30121 150
30136 150
30151 150
30158 500
30184 150
30196 150
30213 150
30215 150
30222 150
30235 150
30275 150
30286 150
30292 150
30331 150
30356 150
30374 150
30395 150
30405 1000
30425 150
30431 150
30449 150
30457 150
30460 150
30470 150
30479 150
30535 150
30541 150
30545 150
30548 150
30575 150
30578 150
30593 150
30595 150
30620 150
30621 150
30636 150
30642 150
30651 150
30672 150
30674 150
30677 150
30692 150
30696 150
30713 150
30714 150
30772 150
30773 150
30777 150
30815 150
30863 150
30869 150
30870 150
30874 150
30877 150
30971 150
30983 150
30995 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31015 150
31018 150
31020 150
31047 150
31056 150
31088 150
31090 150
31091 150

****
1STE PRIJS
****
31096 2000
31097 200000
31098 2000
****
31109 150
31110 150
31121 150
31147 150
31153 150
31154 150
31179 150
31273 150
31291 150
31311 150
31312 150
31331 1000
31333 150
31346 150
31369 150
31388 150
31420 150
31430 150
31437 150
31459 150
31463 150
31464 150
31500 150
31526 150
31536 150
31571 150
31581 150
31586 150
31608 150
31616 150
31626 150
31635 150
31639 150
31654 150
31668 150
31682 150
31721 150
31767 150
31780 150
31800 150
31812 150
31841 150
31856 150
31868 150
31873 150
31874 1000
31887 150
31900 150
31930 150
31946 150
31963 150
31976 150
31983 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32009 150
32033 150
32035 150
32042 150
32072 150
32104 150
32116 150
32147 150
32160 150
32179 150
32210 150
32259 150
32274 150
32319 150
32320 150
32358 150
32418 150
32423 150
32449 150
32453 150
32465 150
32468 150
32473 150
32570 150
32578 150
32588 150
32601 150
32619 150
32626 150
32641 150
32660 150
32676 1000
32682 150
32694 150
32705 150
32729 150
32767 150
32789 500
32796 150
32804 150
32812 150
32832 150
32837 150
32841 150
32852 150
32859 150
32869 150
32880 150
32916 150
32937 150
32966 150
32967 150
32979 150
32985 150
32986 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33001 150
33008 150
33015 150
33031 150
33040 150
33069 150
33070 150
33075 150
33082 150
33102 150
33117 150
33137 150
33149 150
33179 150
33180 150
33203 150
33209 150
33212 150
33219 150
33244 150
33274 150
33285 150
33316 150
33333 150
33340 150
33353 150
33372 150
33385 150
33394 150
33402 150

****
3DE PRIJS
****
33404 1250
33405 20000
33406 1250
****
33414 150
33415 150
33448 150
33485 150
33504 150
33542 150
33554 150
33575 150
33577 150
33611 150
33628 150
33631 150
33636 150
33643 150
33647 150
33657 150
33689 150
33700 150
33714 150
33718 150
33721 150
33741 150
33748 150
33782 150
33821 150
33850 150
33878 150
33900 150
33918 150
33922 150
33926 150
33929 150
33941 150
33961 150
33980 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34016 150
34036 150
34072 150
34076 150
34103 150
34106 150
34109 150
34129 150
34143 150
34145 150
34185 150
34199 150
34200 150
34207 150
34240 150
34276 150
34297 150
34299 150
34320 150
34350 150
34355 150
34395 150
34400 150
34423 150
34498 150
34509 150
34538 150
34542 150
34565 150
34589 150
34601 150
34622 150
34662 150
34679 150
34681 150
34718 150
34735 150
34746 150
34753 150
34775 150
34813 150
34830 150
34859 150
34860 150
34875 150
34886 150
34892 150
34900 150
34901 150
34908 150
34932 150
34952 150
34956 150

9de Trekking op 26 april 2018
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C. Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

Landsloterij www.landsloterij.org

1ste Prijs		2de Prijs		3de Prijs	
31096	2,000	15626	1,500	33404	1,250
31097	**200,000**	**15627**	**40,000**	**33405**	**20,000**
31098	2,000	15628	1,500	33406	1,250

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

Landsloterij

Oracion di Dia

Un feliz dia rumannan yena cu hopi gozo y alegria den Señor.

Canta pa Señor un canto nobo; El a haci milagernan; su man fuerte, su brasa santo a trece victoria! Señor a revela su salbacion, su husticia na tur pueblo, recordando su amor y fieldad pa cu pueblo di Israel. Tur skina di mundo a mira victoria di nos Dios! (Salmo 98) Meimei di tanto noticianan negativo den mundo nos cada un ta yamá pa trece e Bon Noticia na henter humanidad. Nos mester ta luz pa otro nan cu ta cana den e scuridad pa nan por wordo libera. (Echonan13, 44-52) E Evangelio ta mustra nos cu nos mester tin confianza den Hesus cu kico cu nos pidi den Su nomber lo E haci. Si Hesus despues di tawata tres dia den graf a lanta for di morto nada ta imposibel p'E basta nos tin fe.

Oracion: Hesus nos ta confia den Bo amor y misericordia. Pa Bo nada ta imposibel. Señor laga nos por sinti e gozo y e alegria di por comparti Bo Palabra na otronan. Cu e forza di Spirito Santo por toca cada un di esnan cu ricibi e mensahe y cu nan tambe por keda yena cu gozo y alegria pa medio di Cristo nos Señor. Amen

Adicto ambulante ta molestia turistanan den Havenstraat

Diamars, Central a manda patruya na altura di Kong Hing Supermarket situa den Havenstraat unda cu un adicto ambulante color scur, largo di postura, tabata molestia turistanan. Yegando na e sitio no a topa cu dicho adicto. Ta asumi cu un tal C. ta esun cu ta molestia e turistanan. Polis a controla den vecindario, pero no a topa cu nada particular. Central a wordo poni na altura.

Muhe cu a come na restaurant no kier a paga su cuenta. Durante su detencion elo a agredi un agente policial



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Johanna Catharina Pourrier-Croes
*05-05-1952 – †18-04-2018

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki yiunan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Celia Maria Ruiz-Ras



Cariñosamente yama: "Chela"

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda flor y krans, telegram. Nos kier a gradici Dr. Vis y su ajudante nan. Nos kier a gradici Sr.Nelson Tromp Mariachi Luz di Luna Danki na Ad Patres Funeral Home pa nan pasenshi y e bon servicio.Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Dialuna 23 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta
Diahueps 26 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta
Diabierna 27 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.